

# MOBY®

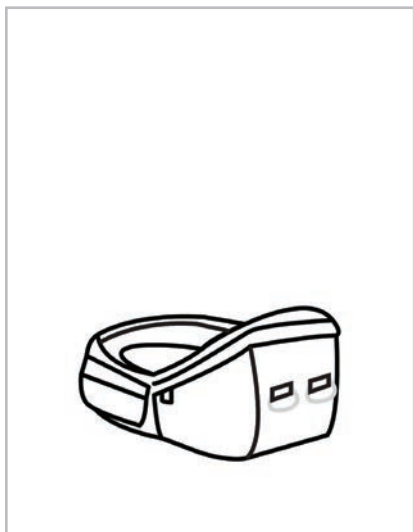


## MOBY HIP SEAT CARRIER INSTRUCTIONS

# HIP SEAT PARTS

## PIÈCES DE SIÈGE DE HANCHE

---



Find info and instructions for other ways to wear baby with the MOBY HIP SEAT at [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

Trouver des informations et des instructions pour d'autres façons de porter bébé avec le MOBY HIP SEAT sur [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

---

# WEARING POSITIONS

## PORTER DES POSITIONS

4M+ / 12+lbs / 5.5+kg

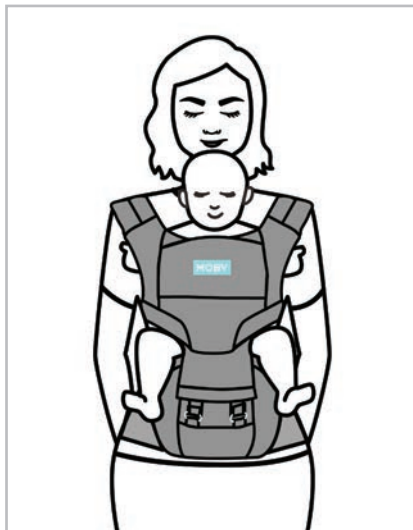


6M+ / 17+lbs / 7.7+kg

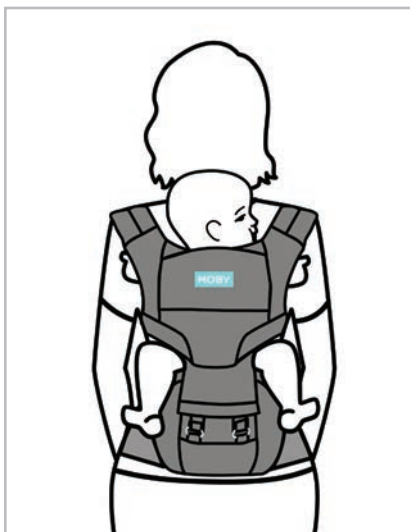


Find info and instructions for other ways to wear baby with the MOBY HIP SEAT at [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

6M+ / 17+lbs / 7.7+kg



6M+ / 17+lbs / 7.7+kg



Trouver des informations et des instructions pour d'autres façons de porter bébé avec le MOBY HIP SEAT sur [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

# PUTTING ON HIP SEAT

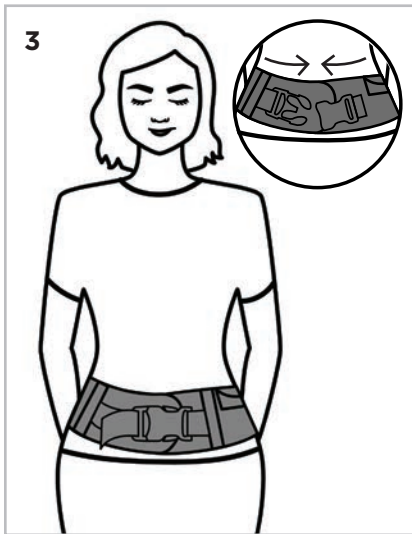
## METTRE SUR LE SIÈGE DE LA HANCHE

---



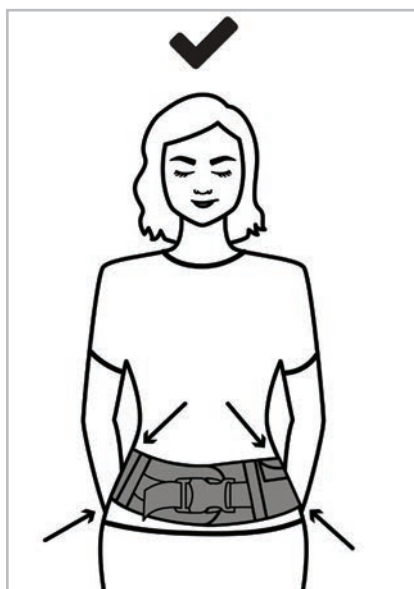
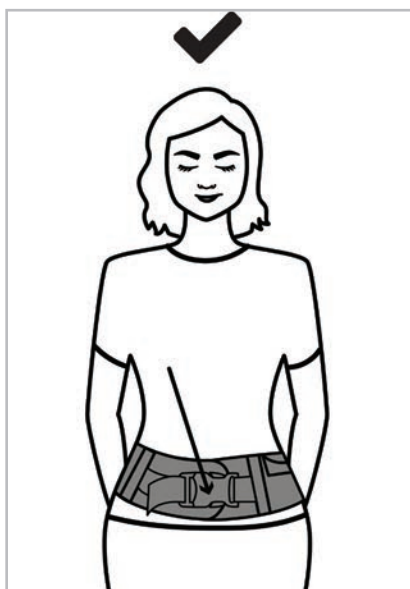
Find info and instructions for other ways to wear baby with the MOBY HIP SEAT at [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

Trouver des informations et des instructions pour d'autres façons de porter bébé avec le MOBY HIP SEAT sur [mobywrap.com](http://mobywrap.com).



# HIP SEAT SAFETY CHECKS

## HIP SEAT CONTRÔLES DE SÉCURITÉ



Find info and instructions for other ways to wear baby with the MOBY HIP SEAT at [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

Trouver des informations et des instructions pour d'autres façons de porter bébé avec le MOBY HIP SEAT sur [mobywrap.com](http://mobywrap.com).





# HIP SEAT ONLY FACE-TO-FACE

## HIP SEAT SEULEMENT FACE À FACE



Find info and instructions for other ways to wear baby with the MOBY HIP SEAT at [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

# HIP SEAT ONLY SIDE CARRYING

## HIP SEAT SEUL CÔTÉ TRANSPORTANT



Trouver des informations et des instructions pour d'autres façons de porter bébé avec le MOBY HIP SEAT sur [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

# HIP SEAT ONLY FRONT FACING

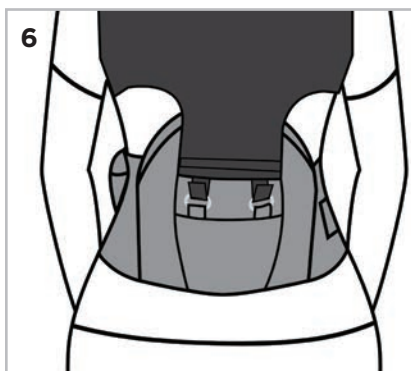
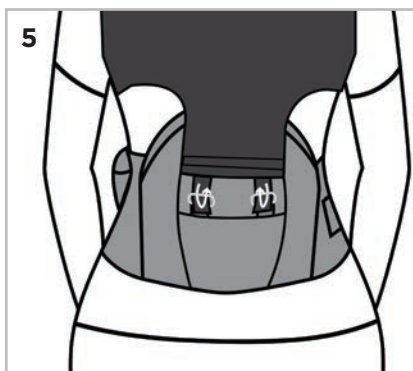
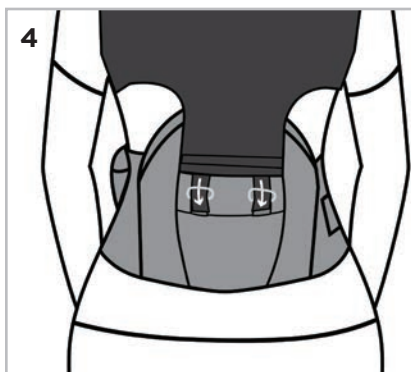
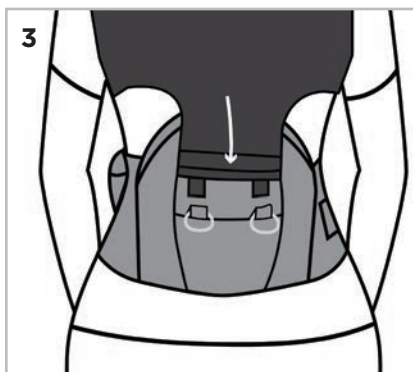
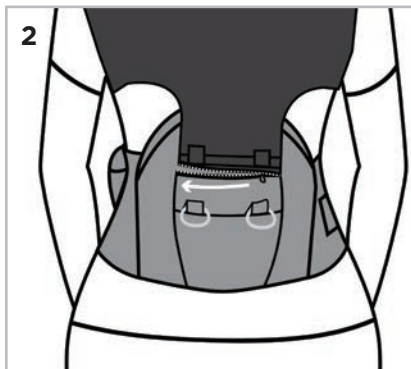
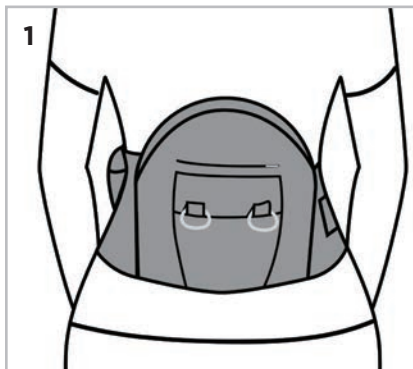
## SIÈGE DE LA HANCHE SEULEMENT FACE À L'AVANT



Find info and instructions for other ways to wear baby with the MOBY HIP SEAT at [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

# ATTACHING REMOVABLE PANEL

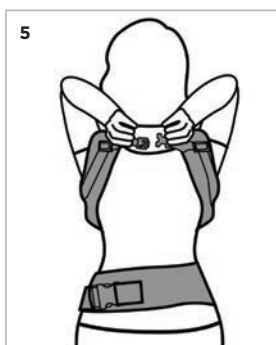
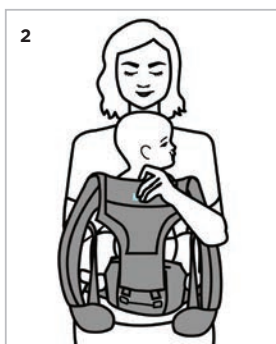
## FIXATION D'UN PANNEAU AMOVIBLE



Trouver des informations et des instructions pour d'autres façons de porter bébé avec le MOBY HIP SEAT sur [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

# FACE TO FACE / INWARD CARRY

## FACE À FACE / PORTE VERS L'INTÉRIEUR



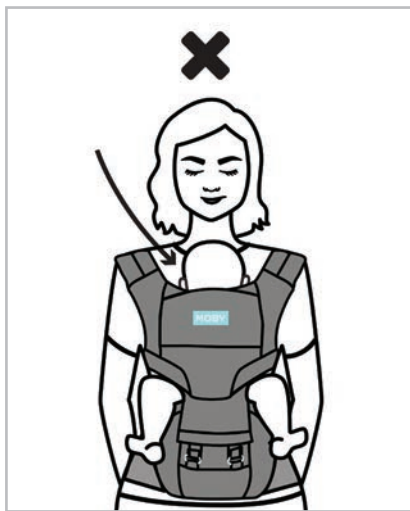
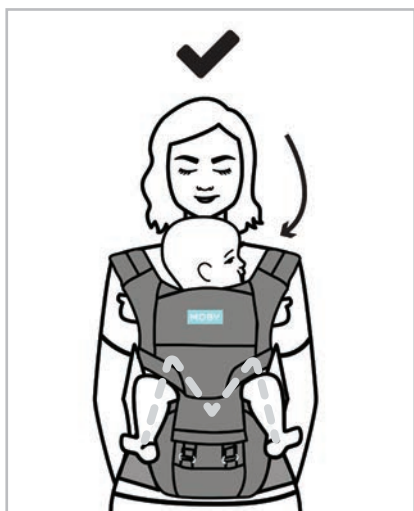
Find info and instructions for other ways to wear baby with the MOBY HIP SEAT at [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

Trouver des informations et des instructions pour d'autres façons de porter bébé avec le MOBY HIP SEAT sur [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

# FACE TO FACE SAFETY CHECK

## VÉRIFIER LE VISAGE DE SÉCURITÉ

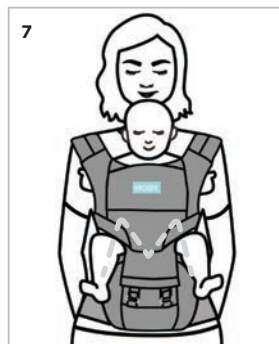
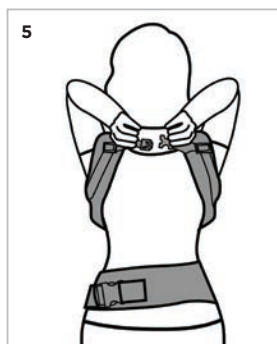
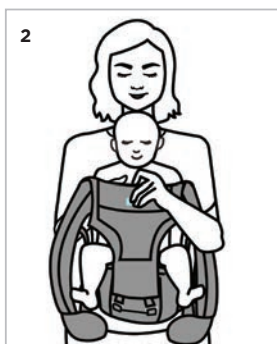
---





# FRONT FACING/ OUTWARD CARRY

## FACE AVANT / EXTÉRIEUR



Find info and instructions for other ways to wear baby with the MOBY HIP SEAT at [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

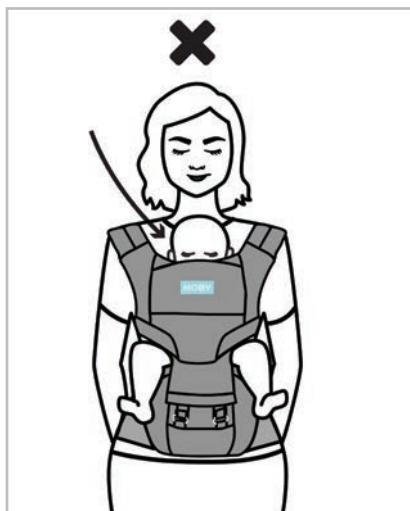
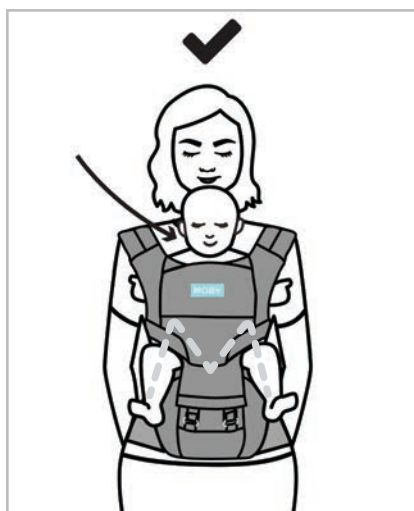
Trouver des informations et des instructions pour d'autres façons de porter bébé avec le MOBY HIP SEAT sur [mobywrap.com](http://mobywrap.com).



# FRONT FACING SAFETY CHECK

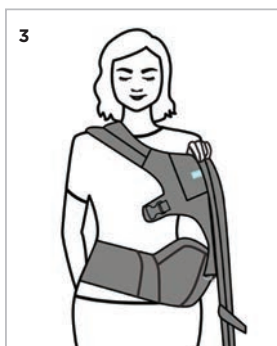
## VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ FACE AVANT

---



# HIP CARRY/PARENT FACING

## HIP CARRY / PARENT FACING



Find info and instructions for other ways to wear baby with the MOBY HIP SEAT at [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

Trouver des informations et des instructions pour d'autres façons de porter bébé avec le MOBY HIP SEAT sur [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

# HIP CARRY SAFETY CHECK

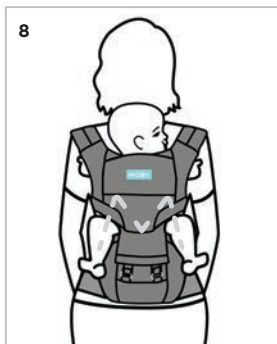
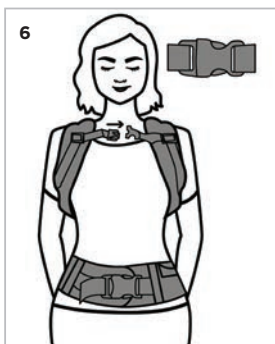
## HIP CARRY CHECK DE SÉCURITÉ

---



# BACK CARRY

## RETOUR CARRY



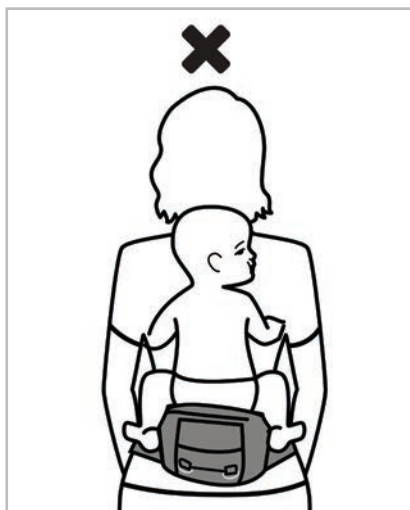
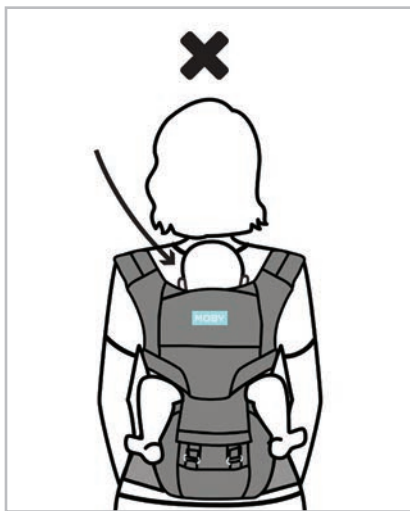
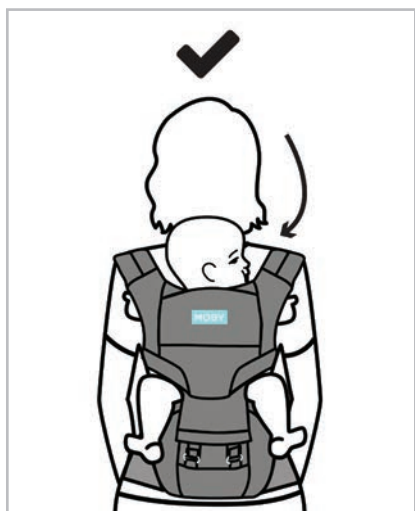
Find info and instructions for other ways to wear baby with the MOBY HIP SEAT at [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

Trouver des informations et des instructions pour d'autres façons de porter bébé avec le MOBY HIP SEAT sur [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

# BACK CARRY SAFETY CHECK

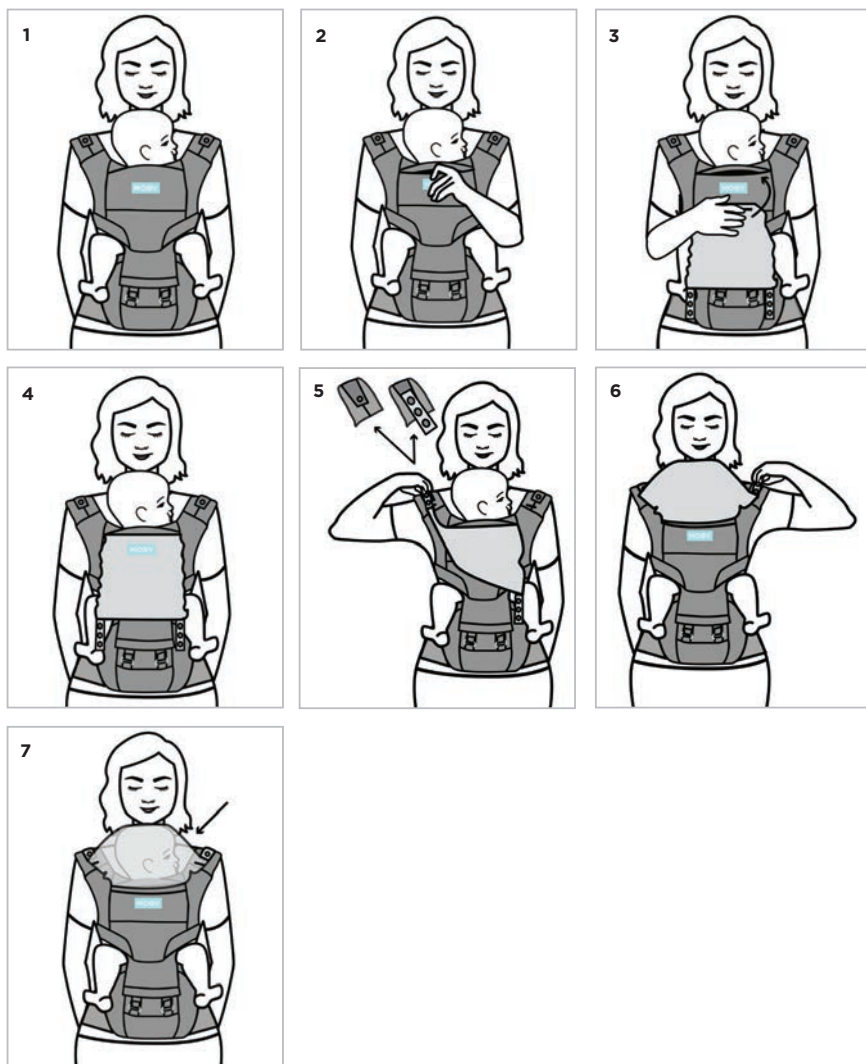
## RETOUR CARRY VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ

---



# ATTACHING THE HOOD

## FIXATION DE LA HOTTE



Find info and instructions for other ways to wear baby with the MOBY HIP SEAT at [mobywrap.com](http://mobywrap.com).

Trouver des informations et des instructions pour d'autres façons de porter bébé avec le MOBY HIP SEAT sur [mobywrap.com](http://mobywrap.com).



# **WARNING**

**IMPORTANT! READ CAREFULLY ALL INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING AND USING THE CARRIER, KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

EN

## **WARNING**

### **FALL AND SUFFOCATION HAZARD**

**FALL HAZARD** - Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier.

- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all fasteners are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- If used without top attachment, at least one arm **MUST** be used for support at all times.
- Do not use seat base without top support attachment until baby can hold head upright.
- Do not use seat base without top support attachment to carry baby on user's back.
- Only use this carrier for children between **12lbs (5.5kg) and 45lbs (20.4kg)**.

**SUFFOCATION HAZARD** - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

- Do not strap infant too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.

Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child.



---

Take care when bending or leaning forward or sideways.

This carrier is not suitable for use during sporting activities. e.g. running, cycling, swimming and skiing.

Keep instructions for future use.

Only use this product for one child at a time.

Check to assure all buckles, snaps, straps, and adjustments are secure before each use.

Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use.

Ensure proper placement of child in product including leg placement.

Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation.

**NEVER** use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.

**NEVER** use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals.

**NEVER** wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle.

Meets CEN/TR 16512:2015

From Infant to Toddler **12lbs (5.5kg) and 45lbs (20.4kg)**.

**NEVER** leave a child unattended when strapped in the product.

When using the carrier monitor your child and ensure mouth and nose are unobstructed.

For low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using the product.

**NEVER** use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals.

Be aware of hazards in the domestic environment e.g. heat sources and spilling hot drinks.

**NEVER** drink hot liquids or hot food whilst carrying a child in the baby carrier.

**NEVER** use this product if any part is damaged, frayed, missing or excessively worn.

Child must face towards you until he or she can hold head upright.

The carer should be aware of the increased risk of your child falling out of the sling as it becomes more active.

Monitor your child so they don't become overheated in this carrier.

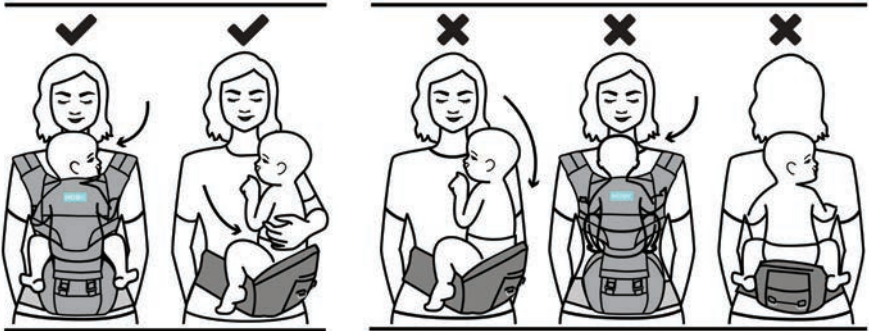
Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.

**WARNING** Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.

**WARNING** For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.

**WARNING** Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.

**WARNING** To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the sling.



**CARE INSTRUCTIONS:**

Separate hip seat base from back panel. Remove plastic insert. Fasten all buckles, and close all zippers before washing. Close hook and loop fastener before washing.

**WASHING INSTRUCTIONS:**

Machine Wash cold, delicate cycle. Do not use bleach. Line dry. Do not iron padded straps. Do not professionally dry clean.

**MAINTENANCE INSTRUCTIONS:**

Always check to assure all buckles, snaps, straps, and adjustments are secure before each use. Keep this sling away from children when it is not in use.

**STORAGE INSTRUCTIONS:**

Store in a cool, dry place and away from direct sunlight.

# **AVERTISSEMENT**

**IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'UTILISATION DU PORTEUR, CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE**

FR

## **AVERTISSEMENT** **RISQUE DE CHUTE ET DE SUFFOCATION**

**RISQUE DE CHUTE** - Le nouveau-né peut glisser du Coussin Bébé.

- Vérifiez régulièrement les sangles et les boucles lorsque vous les utilisez, afin de vous assurer qu'elles sont correctement positionnées et tendues.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que chaque fermeture est bien sécurisée.
- Faites très attention lorsque vous marchez ou si vous vous penchez.
- Si utilisé sans fixation supérieure, au moins un bras **DOIT** être utilisé pour le soutien en tout temps.
- N'utilisez pas la base du siège sans la fixation du support supérieur jusqu'à ce que le bébé puisse tenir la tête droite.
- Ne vous penchez jamais au niveau de la taille ; pliez plutôt les genoux.
- N'utilisez pas la base du siège sans l'accessoire de support supérieur pour transporter le bébé sur le dos de l'utilisateur.
- Pour les bébés pesant entre **5,5 kg à 20,4 kg**.

**RISQUE DE SUFFOCATION** - Un bébé de moins de 4 mois peut suffoquer avec ce produit si son visage est appuyé contre votre corps.

- Ne serrez pas trop le bébé contre votre corps quand vous l'attachez.
- Laissez-lui suffisamment de place pour bouger sa tête.
- Le visage du bébé doit en permanence être parfaitement dégagé.

Votre équilibre peut être négativement affecté par vos mouvements et ceux de votre enfant.

Faites attention lorsque vous cambrez ou quand vous vous penchez en avant.

Ce porte-bébé ne convient pas à une utilisation pendant des activités sportives.

Conserver les instructions pour pouvoir s'y référer plus tard.

N'utilisez ce produit que pour un enfant à la fois.

Avant chaque utilisation, vérifier que toutes les boucles, fermetures-pression, lanières et réglages sont correctement fixés.

Avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune couture n'est défectueuse, aucune lanière ou pièce de tissu n'est arrachée ou décousue ni qu'aucune fixation n'est abîmée.

S'assurer que l'enfant est correctement positionné dans le porte-bébé, y compris le placement des jambes.

Le risque d'étouffement est le plus important chez les bébés nés prématurés, les nourrissons souffrant de problèmes respiratoires et les enfants en dessous de l'âge de 4 mois.

Ne **JAMAIS** utiliser de porte-bébé souple si l'équilibre ou la mobilité sont altérés à la suite d'un exercice physique ou pour cause de somnolence ou de problème médical.

Ne **JAMAIS** utiliser de porte-bébé souple en se livrant à des activités, telles que la cuisine ou le nettoyage, impliquant une source de chaleur ou l'exposition à des produits chimiques.

Ne **JAMAIS** porter de porte-bébé souple dans un véhicule automobile, que ce soit au volant ou comme passager.

Se conforme CEN/TR 16512:2015

Du nouveau-né à l'enfant en bas âge **5,5 kg à 20,4 kg**.

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

Surveillez votre enfant quand vous utilisez le porte-bébé et assurez-vous que la bouche et le nez ne sont pas obstrués.

Pour les bébés de faible poids à la naissance et les enfants

présentant une condition médicale, demandez conseil à un professionnel de la santé avant d'utiliser ce produit.

**N'UTILISEZ** jamais un porte-bébé souple pour réaliser des activités vous exposant à une source de chaleur ou des produits chimiques, comme la cuisine ou le nettoyage.

Faites attention aux dangers présents dans un cadre domestique, par exemple, les sources de chaleur et les boissons chaudes que l'on peut renverser.

Ne consommez jamais de boissons ou de plats chauds alors que vous transportez un enfant dans le porte-bébé.

**N'UTILISEZ JAMAIS** ce produit si une partie est endommagée, élimée, manquante ou excessivement utilisée.

Jusqu'à ce que l'enfant puisse tenir sa tête droite, il doit être placé dans le porte-bébé visage vers l'extérieur.

L'aidant doit être conscient du risque accru que votre enfant tombe de l'écharpe à mesure qu'il devient plus actif.

Surveillez votre enfant afin qu'il ne surchauffe pas dans ce porte-bébé.

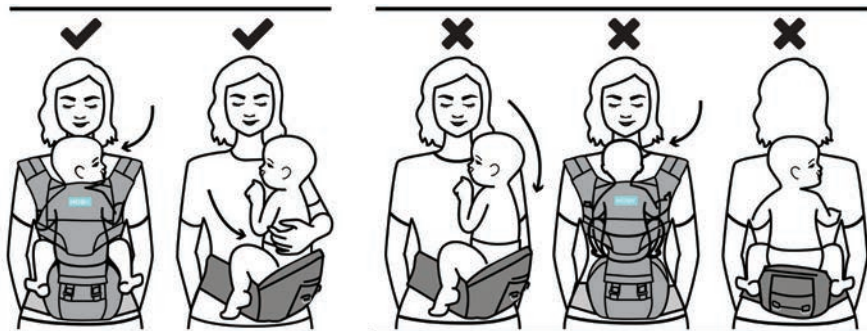
Assurez-vous que le menton de votre enfant ne repose pas sur sa poitrine, car sa respiration pourrait être restreinte, ce qui pourrait entraîner une suffocation.

**AVERTISSEMENT** Surveillez constamment votre enfant et assurez-vous que sa bouche et son nez ne sont pas obstrués.

**AVERTISSEMENT** Pour les bébés prématurés, d'un faible poids à la naissance et les enfants atteints de maladies, demandez conseil à un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit.

**AVERTISSEMENT** Veillez à ce que le menton de l'enfant ne repose pas sur sa poitrine, car cela peut restreindre sa respiration et provoquer un étouffement.

**AVERTISSEMENT** Pour éviter les risques de chute, assurez-vous que l'enfant est positionné de manière sécurisée dans le sling.



#### INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN:

Séparez le siège sur la hanche du panneau dorsal. Retirez l'intercalaire en plastique. Fermez toutes les boucles et fermetures éclair avant le lavage. Fermez la fixation à crochet et boucle avant le lavage.

#### INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Laver à la machine à l'eau froide, cycle délicat. Ne pas javelliser. Étendre pour sécher. Ne pas repasser les bretelles rembourrées. Ne pas nettoyer à sec professionnellement.



#### INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN:

Vérifiez toujours que tous les fermoirs, réglages, boucles et sangles sont solides avant chaque utilisation. Maintenez ce porte-bébé éloigné des enfants quand vous ne l'utilisez pas.

#### INSTRUCTIONS DE RANGEMENT:

Rangez le produit dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

# ! ADVERTENCIA

**¡IMPORTANTE! LEA  
CUIDADOSAMENTE TO-  
DAS LAS INSTRUCCIONES  
ANTES DE ENSAMBLAR Y  
UTILIZAR EL PORTADOR,  
GUÁRDELO PARA  
REFERENCIA FUTURA**

ES

## **¡ADVERTENCIA!** PELIGRO DE CAÍDA Y ASFIXIA

**PELIGRO DE CAÍDA** – El niño se puede caer por una apertura grande para las piernas o salirse del portabebés.

- Ajuste las aperturas de las piernas para que se adapten perfectamente al bebé.
- Antes de usar el producto, asegúrese de que todas las sujeciones estén seguras.
- Tenga especial cuidado al inclinarse o caminar.
- Si se usa sin el accesorio superior, se **DEBE** usar al menos un brazo como soporte en todo momento.
- No use la base del asiento sin el accesorio de soporte superior hasta que el bebé pueda sostener la cabeza erguida.
- Nunca se incline doblando la cintura; flexione las rodillas.
- No use la base del asiento sin el accesorio de soporte superior para llevar al bebé a la espalda del usuario.
- Use este portabebés exclusivamente para niños entre **12lbs (5,5kg) y 45lbs (20,4kg)**.

**PELIGRO DE ASFIXIA** – Los bebés menores de 4 meses pueden asfixiarse con este producto si tienen la cara demasiado pegada al cuerpo del adulto.



- No apriete las cintas en torno al bebé con demasiada firmeza contra su cuerpo.
- Deje espacio para el movimiento de la cabeza.
- Mantenga la cara del bebé libre de obstrucciones en todo momento.

Puede perder el equilibrio debido a un movimiento suyo y al de su hijo.

Tenga cuidado al agacharse o inclinarse hacia adelante.

Este portabebé no es adecuado para usar durante actividades deportivas.

Conserve las instrucciones para uso futuro.

Solo use este producto para un niño a la vez.

Compruebe que todas las hebillas, broches, correas y ajustes estén bien sujetos antes de cada uso.

Compruebe que no haya costuras rotas, correas o tejido desgarrados ni sujeciones dañadas antes de cada uso.

Asegúrese de la correcta colocación del niño en el producto incluida la posición de las piernas.

Los niños prematuros, niños con problemas respiratorios y niños menores de 4 meses son quienes más riesgo tienen de asfixia.

No utilice **NUNCA** un portabebés en situaciones de falta de equilibrio o con movilidad limitada debido a la práctica de ejercicio, somnolencia o enfermedad.

No use **NUNCA** un portabebés mientras realiza actividades como cocinar y limpiar que implican una fuente de calor y exposición a productos químicos.

No use **NUNCA** un portabebés mientras conduce o yendo de pasajero en un vehículo a motor.

Cumple CEN/TR 16512:2015

Desde recién nacidos hasta niños pequeños **12lbs (5,5kg) y 45lbs (20,4kg)**.

**NUNCA** deje al niño sin vigilancia.

Vigilar al niño mientras se utiliza el portabebés y asegúrese de que la boca y la nariz no estén obstruidas.

Consulte con un profesional de la salud antes de utilizar este producto con bebés que han nacido con poco peso o niños

con alguna condición médica particular.

No utilice nunca el portabebé mientras realice actividades que requieran el uso de fuentes de calor o el contacto con productos químicos, como cocinar o limpiar.

Preste atención a posibles peligros domésticos. Ej.: fuentes de calor, derramar bebidas calientes.

No tome líquidos ni alimentos calientes mientras lleva a un niño en el portabebé.

**NUNCA** utilice este producto si alguna parte está dañada, deshilachada, falta o está excesivamente desgastada.

El niño debe ir mirando hacia el adulto hasta que pueda sujetar bien la cabeza.

El cuidador debe ser consciente del mayor riesgo de que su hijo se caiga del cabestrillo a medida que se vuelve más activo.

Controle a su hijo para que no se sobrecaliente en este soporte.

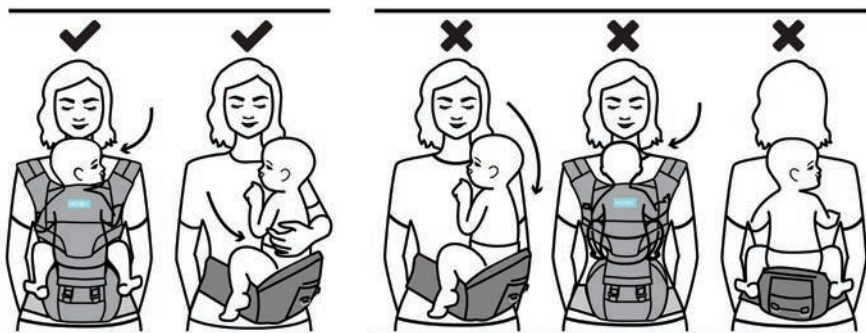
Asegúrese de que la barbilla de su hijo no esté apoyada en su pecho ya que su respiración puede estar restringida, lo que podría provocar asfixia.

**ADVERTENCIA** - Vigile constantemente a su hijo y compruebe que la boca y la nariz no están obstruidas.

**ADVERTENCIA** - Para bebés prematuros de bajo peso y niños con problemas médicos, consulte con un profesional de la salud antes de usar este producto.

**ADVERTENCIA** - Verifique que la barbilla de su hijo no está descansando sobre su pecho y que respira sin obstrucciones que podrían asfixiarlo.

**ADVERTENCIA** - Para evitar el peligro de una caída, compruebe que su hijo está colocado en el fular de forma segura.



#### INSTRUCCIONES DE CUIDADOS:

Separe la base del asiento de cadera del panel posterior. Retire la inserción de plástico. Cierre todas las hebillas y cremalleras antes de lavarlo. Cierre el gancho y pase el cierre antes de lavarlo.

#### INSTRUCCIONES DE LAVADO:

Lavar a máquina en frío o en ciclo de ropa delicada. No usar lavandina. Secar al aire. No planchar las correas acolchadas. No lavar en seco en lavanderías comerciales.



#### INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:

Verifique siempre que todas las hebillas, cierres, correas y ajustes están bien fijados antes de cada uso. Mantenga el portabebés fuera del alcance de los niños cuando no lo esté utilizando.

#### INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO:

Guárdelo en lugar fresco y seco alejado de la luz directa del sol.

# **ACHTUNG**

**WICHTIG! LESEN SIE  
SORGFÄLTIG ALLE  
ANWEISUNGEN, BEVOR  
SIE DEN TRÄGER MONTIE-  
REN UND VERWENDEN,  
BEWAHREN SIE SIE FÜR  
DIE ZUKUNFT AUF**

DE

## **WARNUNG**

### **STURZ- UND ERSTICKUNGSGEFAHR**

**STURZGEFAHR** – Kleinkinder können durch ein weites Bein rutschen oder aus der Trage fallen.

- Beinöffnung genau an die Beine des Babys anpassen.
- Vor jeder Benutzung darauf achten, dass alle Befestigungen stramm sitzen.
- Besondere Vorsicht beim Vorbeugen oder Gehen walten lassen.
- Wenn ohne Aufsatz verwendet wird, **MUSS** mindestens ein Arm für die Unterstützung verwendet werden.
- Verwenden Sie die Sitzbank ohne die obere Halterung nicht, bis das Baby den Kopf aufrecht halten kann.
- Niemals in Taillenhöhe beugen. Knie beugen.
- Verwenden Sie die Sitzbank ohne die obere Halterung nicht, um das Baby auf dem Rücken des Benutzers zu tragen.
- Trage nur für Kinder zwischen **5,5 kg (12 lbs) und 20,4 kg (45 lbs)** benutzen.

**ERSTICKUNGSGEFAHR** – Kleinkinder unter 4 Monaten können in diesem Produkt ersticken, wenn das Gesicht gegen

---

Ihren Körper gedrückt wird.

- Kleinkind nicht zu eng gegen Ihren Körper drücken.
- Platz für Kopfbewegungen lassen.
- Das Gesicht des Kindes stets frei halten.

Ihr Gleichgewicht kann durch Ihre Bewegung und die Ihres Kindes beeinträchtigt werden.

Passen Sie auf, wenn Sie sich nach vorn neigen oder vorbeugen.

Dieser Tragesitz ist nicht zur Verwendung bei sportlichen Aktivitäten geeignet.

Anleitung zum späteren Nachlesen aufbewahren.

Verwenden Sie dieses Produkt immer nur für ein Kind.

Vor jeder Benutzung den festen Sitz aller Schnallen, Verschlüsse, Gurte und Anpassungen überprüfen.

Vor jeder Benutzung auf eingerissene Nähte, gerissene Gurte oder Stoff sowie beschädigte Verschlüsse achten.

Richtige Positionierung des Kindes im Produkt beachten, einschließlich der Beine.

Frühgeborene Kinder, Kinder mit Atemproblemen und Kinder im Alter von unter 4 Monaten laufen Gefahr zu ersticken.

**NIEMALS** eine Trage benutzen, wenn das Gleichgewicht oder die Mobilität aufgrund von sportlicher Betätigung, Müdigkeit oder medizinischen Beschwerden eingeschränkt sind.

**NIEMALS** eine Trage während des Kochens oder Putzens unter Einbeziehung von Wärmequellen oder Chemikalien benutzen.

**NIEMALS** eine Trage beim Autofahren oder als Beifahrer in einem Auto benutzen.

Willigt CEN/TR 16512:2015

Von Neugeborenen bis Kleinkind **5,5 kg (12 lbs) und 20,4 kg (45 lbs)**.

Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.

Behalten Sie Ihr Kind im Auge, wenn Sie das Tragetuch verwenden und stellen Sie sicher, dass Mund und Nase frei sind.

Bitte konsultieren Sie einen Gesundheitsexperten, bevor

Sie das Produkt für untergewichtige Babys und Kinder mit Erkrankungen verwend.

**VERWENDEN** Sie niemals einen Tragesitz bei Tätigkeiten, die Wärmequellen oder die Verwendung von Chemikalien beinhalten, wie zum Beispiel Kochen oder Saubermachen.

Achten Sie auf Gefahrenquellen in der Umgebung, z. B. auf Wärmequellen und das mögliche Verschütten von heißen Getränken.

Nehmen Sie nie heiße Getränke oder warme Speisen zu sich, während

Sie Ihr Kind im Tragesitz tragen.

**VERWENDEN** Sie dieses Produkte NIE, wenn irgendein Teil beschädigt, abgenutzt, fehlend oder verschlissen ist.

Das Kind muss zu Ihnen ausgerichtet sein, bis es den Kopf halten kann.

Der Betreuer sollte sich des erhöhten Risikos bewusst sein, dass Ihr Kind aus der Schlinge fällt, wenn es aktiver wird.

Überwachen Sie Ihr Kind, damit es in diesem Träger nicht überhitzt wird.

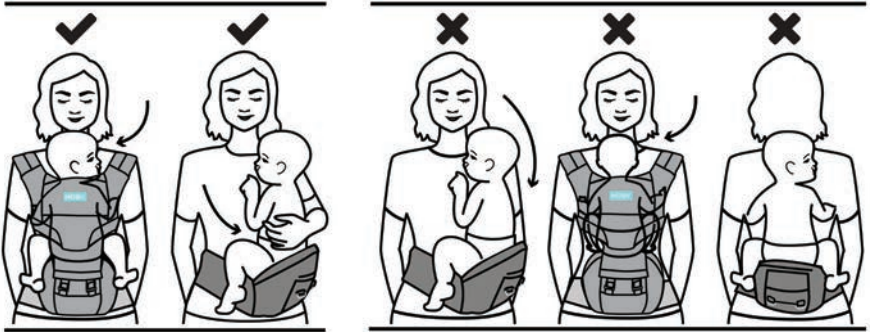
Stellen Sie sicher, dass das Kinn Ihres Kindes nicht auf der Brust liegt, da die Atmung eingeschränkt sein kann, was zu Erstickungsgefahr führen kann.

**WARNUNG** Überwachen Sie Ihr Kind ständig und achten Sie darauf, dass Mund und Nase frei sind.

**WARNUNG** Bei Frühgeborenen, Neugeborenen mit niedrigem Geburtsgewicht und Kindern mit medizinischen Problemen ziehen Sie vor der Benutzung dieses Produktes einen Arzt zurate.

**WARNUNG** Achten Sie darauf, dass das Kinn Ihres Kindes nicht auf seiner Brust ruht, da sonst seine Atmung beeinträchtigt werden könnte, was zum Ersticken führen kann.

**WARNUNG** Um das Risiko eines Sturzes zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind sicher in der Schlinge sitzt



#### PLEGEANLEITUNG:

Trennen Sie den Hüftsitz von der Rückenstütze. Entfernen Sie die Kunststoffeinsätze. Schließen Sie vor dem Waschen alle Schnallen und Reißverschlüsse. Schließen Sie vor dem Waschen die Klettverschlüsse.

#### WASCHANLEITUNG:

Maschinenwäsche kalt, Feinwaschgang. Nicht bleichen. Auf der Leine trocknen. Gefütterte Träger nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.



#### PFLIEGEANLEITUNGEN:

Stellen Sie vor jedem Gebrauch stets sicher, dass alle Schnallen, Druckknöpfe, Gurte und Einstellelemente befestigt sind. Halten Sie dieses Sling-Tragetuch von Kindern fern, wenn es nicht in Gebrauch ist.

#### AUFBEWAHRUNGSANLEITUNGEN:

Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort und vor direktem Sonnenlicht geschützt auf.

# ▲ 警告

JA

重要! キャリヤーを組み立てて使用する前に、すべての使用説明書を注意深く読んでから、今後の参照用に保管してください。

## 警告

### 落下および窒息の危険

**落下の危険** – 乳児は足の開口部やキャリアから落ちる危険性があります。

- 赤ちゃんの足がしっかりとフィットするように足の開口部を調節してください。
- ご使用になる前に、すべての留め具が固定されているかご確認ください。
- 傾けたり、歩いたりする時は特にご注意ください。
- トップアタッチメントなしで使用する場合は、少なくとも1本のアームを常にサポートのために使用する必要があります。
- 赤ちゃんが頭を持ち上げるまで上のサポートアタッチメントなしでシートベースを使用しないでください。
- 腰からかがまないでください。膝からかがんでください。
- ユーザーの背中に赤ちゃんを運ぶために上部サポートアタッチメントなしのシートベースを使用しないでください。
- このキャリアは体重12~45ポンド(5.5~20.4kg)の子供にのみご使用ください。

**窒息の危険** – 4か月未満の乳児は、顔があなたの体に強く押し付けられると窒息する危険性があります。

- 乳児の体をあなたの体にストラップで締め過ぎないでください。
- 顔を動かせる余裕を与えてください。
- 常に乳児の顔に障害物が当たらないようにしてください。



本製品を使用中に使用者ご自身の動きやお子さまの突然の動きでバランスを崩すおそれがありますので注意してください。

前かがみになったり、身を乗り出したりするときは注意してください。

本製品は運動時の使用には適していません。

説明書は今後の参考のために保存しておいてください。

度に1人の子供にのみこの製品を使用してください。

ご使用になる前に、すべてのバックル、留め金、ストラップ、調節器具が安全であることをご確認ください。

ご使用になる前に、ほつれた縫い目、破れたストラップや生地、破損した留め具がないかご確認ください。

脚の位置を含め、製品にお子様が適切に配置されているようにしてください。

未熟児、呼吸障害のある乳児、4か月未満の乳児は、窒息する可能性が高いです。

運動、眠気、または病状によってバランスや動作が損なわれている場合は、絶対にソフトキャリアを使用しないでください。

熱源や化学薬品にさらされる料理や清掃などに従事している間は、絶対にソフトキャリアを使用しないでください。

車の運転中または乗客として車に乗っている間は、絶対にソフトキャリアを使用しないでください。

準拠 CEN/TR 16512:2015。

新生児から幼児まで **12~45ポンド(5.5~20.4kg)**。

お子様から決して目を離さないでください。

キャリヤをご使用の際は、お子様から目を離さないでください。口や鼻が邪魔にならないようにしてください。

低体重の新生児や疾患をお持ちのお子さまは、製品使用前に必ず医師の指示に従ってください。

熱源や化学物質を使用する料理や掃除などを行う際は、本製品を使用しないでください。

家庭環境で危険を引き起こすもの(例、熱源、温かい飲み物をこぼすことなど)にご注意ください。

お子さまを本製品に乗せている間は熱いものを飲んだり食べたりしないでください。

部品が破損・紛失したり、またひどく摩耗した場合は絶対に本製品を使用しないでください。

お子様は首がすわるまで、向かい合わせで抱く必要があります。

介護者は、あなたの子供がより活発になるにつれてスリングから落ちる危険性が高いことに気づくべきです。

このキャリアで過熱しないように子供を監視します。

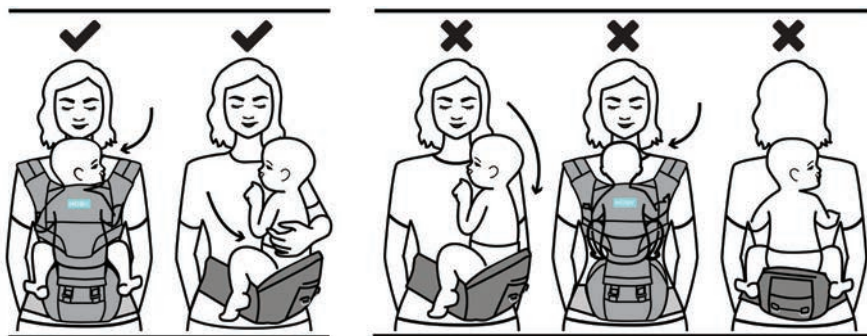
あなたの子供の顎が呼吸が制限されて窒息につながる可能性があるため、胸の胸に安静になっていないことを確認してください。

**警告** お子様から常に目を放さず、口と鼻が塞がれていないことを確認してください。

**警告** 出生時低体重の未熟児、医学的疾患をお持ちのお子様については、医療専門家のアドバイスを得てから、この製品を使用してください。

**警告** 窒息につながる可能性があるため、お子様のアゴが胸の上にあることを確認してください。

**警告** 落下の危険を防ぐため、お子様がスリングキャリアにしっかりと収まっていることを確認してください。



**お手入れ方法:**

背もたれからヒップシートの土台を外します。プラスチックのインサートを取り外します。洗う前にすべてのバックルとファスナーを締めます。洗う前に面ファスナーを閉じます。

**洗濯指示:**

洗濯機洗い/水温30度以下、デリケート洗い。漂白禁止。吊り干し。パッド入りストラップはアイロン禁止。ドライクリーニング出し禁止。

**メンテナンスの手順**

全てのバックル、ストラップ、および調整具の安全を必ず確認してから、毎回使用してください。このスリングを使用していないときは、お子様の手の届かない所に保管してください。

**収納の手順**

涼しく乾燥した場所で、直射日光の当たらないようにして保管してください。

# ⚠ 경고

중대한! 운반기를 사용하거나 사용하기 전에 모든 사용 설명서를 자세히 읽으십시오. 앞으로 참조하십시오.  경고

## 경고

### 낙상 및 질식 위험

**낙상 위험** - 아기가 넓은 다리 구멍을 통과해 떨어지거나 캐리어 밖으로 떨어질 수 있습니다.

- 아기의 다리에 편안하게 잘 맞도록 다리 구멍을 조정하십시오.
- 사용하기 전에 항상 모든 잠금장치가 잘 채워져 있는지 확인하십시오.
- 걷거나 몸을 숙일 때 특히 주의하십시오.
- 상단 부착 장치없이 사용하는 경우 적어도 하나의 암을 항상 지지용으로 사용해야 합니다.
- 아기가 머리를 똑바로 세울 때까지 상단 받침대가 없는 좌석 받침대를 사용하지 마십시오.
- 절대 허리를 굽히지 마십시오. 무릎을 굽혀야 합니다.
- 아기를 사용자의 등받이에 운반 할 수 있도록 상단 지지대가 없는 시트 받침대를 사용하지 마십시오.
- 몸무게가 **12lbs(5.5kg)-45lbs(20.4kg)** 인 아이에게만 이 캐리어를 사용하십시오.

**질식 위험** - 4개월 미만의 아기는 얼굴이 보호자의 몸에 꼭 눌릴 경우 이 제품에서 질식할 수 있습니다.

- 아기가 보호자의 몸에 너무 꼭 닿게 끈을 조이지 마십시오.

- 머리를 움직일 수 있는 여유 공간을 두십시오.
- 항상 아기의 얼굴을 가로막는 물체가 없도록 주의하십시오.

귀하나 아이의 움직임으로 인해, 몸의 중심(밸런스)이 반대쪽으로 영향을 받을 수 있으니 주의하십시오.

앞쪽으로 구부리거나 기댈 때 주의하십시오.

이 캐리어 제품은 스포츠 활동 시, 착 용에 적합하지 않습니다. 향후에도 계속 사용할 수 있도록 설명서를 보관하십시오.

한 번에 한 어린이에게만 본 제품을 사용하십시오.

사용하기 전에 항상 모든 버클, 스냅, 스트랩 및 조절 장치가 단단히 고정되었는지 반드시 확인하십시오.

사용하기 전에 항상 솔기에 찢어진 부분이 있는지, 스트랩이나 원단에 헤진 부분이 있는지, 잠금장치가 손상되지 않았는지 점검하십시오.

다리 위치를 포함해 아기가 제품에 제대로 위치해 있는지 확인하십시오.

조산아, 호흡기에 문제가 있는 유아 및 4개월 미만의 유아는 질식의 위험이 큼니다.

운동, 졸음 또는 질환으로 인해 균형이나 이동 감각이 정상이 아닐 때는 소프트 캐리어 를 절대 사용하지 마십시오.

요리 및 청소 등 열원이나 화학물질에 노출될 수 있는 활동을 하는 동안에는 소프트 캐리어를 절대 사용하지 마십시오.

운전 중일 때나 자동차 조수석에 타고 있을 때는 소프트 캐리어를 절대 착용하지 마십시오.

에 부합 CEN/TR 16512:2015.

신생아부터 유아까지 **12lbs(5.5kg)-45lbs(20.4kg)**.

제품사용시, 어떠한 경우라도, 아이를 절대 혼자 내버려두지 마십시오.

캐리어 사용 시 아이를 잘 살펴보십시오 입과 코가 막히지 않도록하십시오.

의학적인 요인으로 무게가 가벼운 신생아나 어린이의 경우, 제품 사용 전 전문의 상담이 필요합니다.

열원이나 화학 물질에의 노출이 있는 요리 및 청소 같은 활동을

하는 중에는 절대 소 트 캐리어를 사용하지 마십시오.

내부 환경의 위험(예: 열원, 뜨거운 음료 옆지름)에 주의하십시오.

주의: 아기를 캐리어에 안고 있을 때에는 절 대 뜨거운 음료나 음식을 섭취하지마십시오.

주의: 제품의 일부라도 손상되거나, 닳거나, 분실되거나, 과도하게 마모된 경우는 절대 제품을 사용하지 마십시오.

아기가 고개를 똑바로 들 수 있을 때까지 아기의 얼굴이 보호자 쪽을 향하게 하십시오.

간병인은 자녀가 슬링에서 빠져 나올 위험이 커짐을 알고 있어야합니다.

이 운반대에서 과열되지 않도록 자녀를 모니터하십시오.

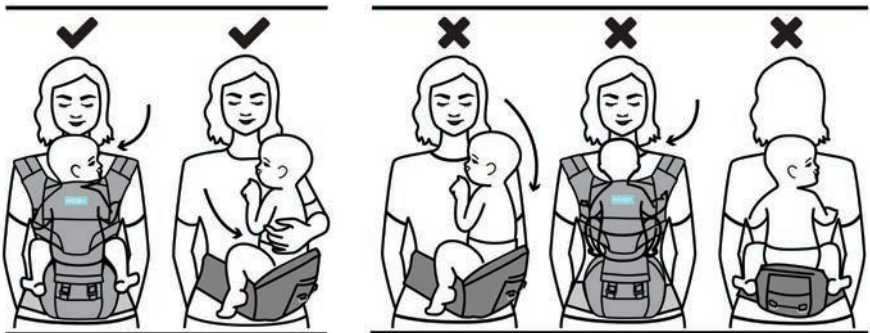
질식을 유발할 수있는 호흡이 제한 될 수 있으므로 자녀의 턱이 가슴에 붙어 있지 않은지 확인하십시오.

**경고** 아기의 입과 코를 가리는 것이 없는지 지속적으로 확인하세요.

**경고** 조산한 신생아, 체중 미만의 영아, 건강에 문제가 있는 유아의 경우, 이 제품을 사용하기 전에 전문의와 상담하세요.

**경고** 호흡 제한으로 질식의 위험을 초래할 수 있으니 아기의 턱이 가슴에 닿지 않게 주의하세요.

**경고** 아기가 떨어지지 않도록 안에 안전하게 놓았는지 확인하세요.



**세탁법:**

헝시트 받침과 백패널을 분리하세요. 플라스틱 부속품을 빼세요. 버클과 지퍼를 모두 잠근 후 세탁하세요. 벨크로를 붙여서 모두 잠근 후 세탁하세요.

**세탁 지침:**

세탁기 찬물세탁, 부드러운 사이클. 표백제 금지. 걸어서 건조. 패딩 스트랩 다리미 금지. 전문 드라이클리닝 금지



**관리법**

매번 사용하기 전에 버클, 스냅, 스트랩, 조절 장치가 모두 안전한지 항상 확인하세요. 슬링을 사용하지 않을 때는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.

**보관법**

서늘하고 건조한 곳에 보관하고 직사 광선을 피하세요.

# 警告

重要！在组装和使用本产品之前，请仔细阅读所有说明，保留以备将来参考

ZH

## 警告

掉出和窒息危险

**掉出危险** - 婴儿可能会穿过背篋过宽的开口或从背篋掉出。

- 调整背篋腿部开口使其紧贴婴儿的腿部。
- 每次使用前，确保所有紧固件都牢固结实。
- 倾斜或走路时要特别小心。
- 如果在没有顶部附件的情况下使用，则必须始终使用至少一支手臂进行支撑。
- 在婴儿能够将头部保持直立之前，不要单独使用没有顶部支撑附件的座椅底座。
- 在使用本产品时绝不要弯腰或曲膝。
- 不要使用没有顶部支撑附件的座椅底座将宝宝背在背部。
- 这种背篋仅适合体重在 **12 lbs (5.5 kgs) - 45 lbs (20.4 kgs)** 之间的儿童使用。

**窒息危险** - 如果婴儿面部紧贴你的身体，4个月以下的婴儿可能会在本产品内窒息。

- 勿将婴儿绑得太紧。
- 留出让婴儿头部活动的空间。
- 任何时候都必须使婴儿面部前无障碍物。



您和您孩子的移动动作，都可引致您失去平衡。

当心向前弯或倾侧时的动作。

此背篋不适合在进行运动时使用。

請保管好說明書以備將來使用。

一次只能为一个孩子使用本产品。

每次使用前請務必檢查以確保所有環扣、按扣、肩帶和可調節配件都是安全的。

每次使用前請務必檢查接縫、肩帶和織物是否破裂，緊固件是否受損。

確保幼兒在背篋中放置合適，包括腿部放置。

早產兒、呼吸道有問題的嬰兒、以及4個月以下的嬰兒窒息的風險最大。運動或困倦時，或接受治療期間，因平衡性和移動性弱于正常狀態，此時切勿使用本背篋。

在烹調和作清潔時，因接觸熱源或化學物，此時切勿使用本背篋。

開車或乘車時切勿使用本背篋

符合 CEN/TR 16512:2015。

从新生儿到蹣跚學步 **12 lbs (5.5 kgs) – 45 lbs (20.4 kgs)**。

切勿將寶寶獨自留下，無人照顧。

當使用本產品時，要確保嬰兒的嘴和鼻子暢通無阻。

對於出生時體重較輕的嬰兒和患有疾病的兒童，請先諮詢專業保健人員，然後再使用產品。

當烹飪，清潔等接觸熱源或化學品時，請勿使用本產品。

注意室內環境中的危險，例如熱源和溢出的熱飲。

在使用背篋揹孩童時，切勿飲用熱飲料或熱的食品。

如果產品有損壞，過度磨損或零配件遺失的情形，切勿使用。

在幼兒能保持直立之前，他們必須面對你。

護理人員應該意識到，當你的孩子變得更加活躍時，會增加孩子從背篋掉落下來的風險。

在使用本產品時要隨時檢查你的孩子，確保孩子不會在背篋里過熱。

確保您的孩子的下巴沒有放在胸前，因為呼吸可能受到限制，可能會導致窒息。

警告 必須時刻留意您的孩子，確保孩子的口鼻不受阻擋。

警告 如孩子屬早產、出生時體重不足或患有疾病，必須在使用本產品前諮詢專業醫療人員。

警告 必須確保孩子的下巴沒有靠自己胸前，以免因呼吸受阻而導致窒息。

警告 必須確保已將孩子穩固地套在揹帶內，以防止孩子掉落。



## 保養說明：

拆開坐墊與靠背。移除塑膠部件。清洗前扣緊所有帶扣並拉好所有拉鍊。清洗前將魔術貼壓緊。

## 洗滌說明

冷水機洗，轻柔絞洗。請勿使用漂白劑。懸掛晾干。請勿熨燙衬墊帶。請勿專業干洗。



## 保養說明

必須在每次使用揹帶之前作好檢查，確保所有帶扣、扣子、肩帶和調整配件都穩固妥當。在不使用揹帶時，必須將揹帶放在遠離兒童之處。

## 存放說明

存放在陰涼乾燥之處，遠離陽光直射。

# ⚠ 警告

重要！在組裝和使用本產品之前，請仔細閱讀所有說明，保留以備將來參考



## 警告

### 掉出和窒息危險

**掉出危險** - 嬰兒可能會穿過背篋過寬的開口或從背篋掉出。

- 調整背篋腿部開口使其緊貼嬰兒的腿部。
- 每次使用前，確保所有緊固件都牢固結實。
- 傾斜或走路時要特別小心。
- 如果在沒有頂部附件的情況下使用，則必須始終使用至少一根手臂進行支撐。
- 不要使用沒有頂部支撐附件的座椅底座，直到嬰兒能夠將頭部保持直立。
- 絕不要彎腰、屈膝。
- 不要使用沒有頂部支撐附件的座椅底座將寶寶背在背部。
- 這種背篋僅適合體重在 **12 lbs (5.5 kgs) – 45 lbs (20.4 kgs)** 之間的兒童使用。

**窒息危險** - 如果嬰兒面部緊貼你的身體，4個月以下的嬰兒可能會在本產品內窒息。

- 勿將嬰兒綁得太緊。
- 留出讓嬰兒頭部活動的空間。
- 任何時候均須使嬰兒面部之前無障礙物。

您和你孩子的移動動作，都可引致您失去平衡。

當心向前彎或傾側時的動作。

此揹帶不適合在進行運動時使用。

請保管好說明書以備將來使用。

一次只能為一個孩子使用本產品。

每次使用前請務必檢查以確保所有環扣、按扣、肩帶和調整件都是安全的。

每次使用前請務必檢查接縫、肩帶和織物是否破裂，緊固件是否受損。

確保幼兒在背籃中放置合適，包括腿部放置。

早产兒、呼吸道有問題的嬰兒、以及4個月以下的嬰兒窒息的风险最大。

運動或困倦時，或接受治療期間，因平衡性和移動性弱於正常情況，此時切勿使用本背籃。

在烹調和作清潔時，因接觸熱源或化學物，此時切勿使用本背籃。

開車或乘車時切勿使用本背籃

符合 CEN/TR 16512:2015。

從新生兒到小孩 **12 lbs (5.5 kgs) – 45 lbs (20.4 kgs)**。

切勿將寶寶獨自留下，無人照顧。

當使用載波監視孩子時 並確保嘴和鼻子暢通無阻。

對於出生體重偏低及患有疾病的兒童，請在使用本產品前諮詢健康專業人員。

在烹飪、清潔等接觸熱源及化學品時，請勿使用背帶。

注意室內環境中的危險，例如熱源和溢出的熱飲。

在使用揹帶揹同時，切勿飲用熱飲料或熱的食品。

如果有損壞、磨損、零件遺失或過度磨壞的部分，切勿用此產品。

在幼兒能保持直立之前，他們必須面對你。

護理人員應該意識到，當你的孩子變得更加活躍時，它會從吊索上掉下來的風險增加。

監視你的孩子，使其不會在這個載體上過熱。

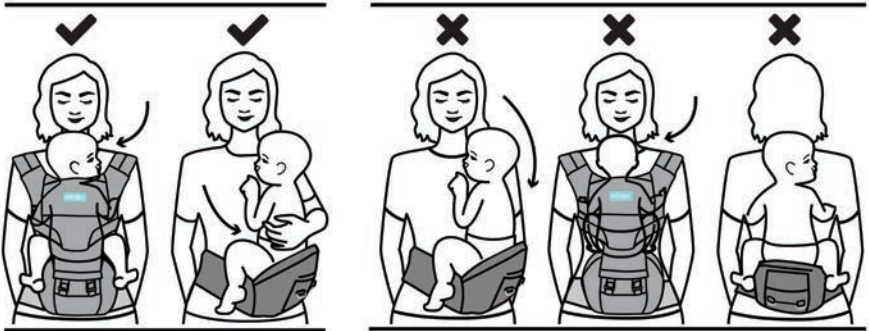
確保您的孩子的下巴沒有放在胸前，因為呼吸可能受到限制，可能會導致窒息。

警告 經常查看孩子的情况，確保口鼻均无阻塞。

警告 對於早产、低体重嬰兒和存在疾病的兒童，請在使用本產品之前諮詢醫療專業人士的建議。

警告 確保孩子的下巴未搁在自己胸口，因為這種姿勢可能阻礙呼吸，引發窒息。

警告 為預防墜落危險，確保將孩子安全地放在背帶內



### 护理说明：

将腰凳底座与背板分离。取出塑料插片。清洗之前系好所有搭扣，拉好拉链。清洗之前系好钩子和环扣。

### 洗滌說明

可用洗衣機輕洗模式以冷水洗滌。請勿使用漂白劑。吊掛晾乾。請勿熨燙帶墊頂帶。請勿專業乾洗。



### 保养说明

每次使用前，请务必检查并确保所有搭扣、按扣、肩带和调整部位的安全。

### 存放说明

存放于干燥、凉爽的地方，避免太阳直晒。

# **WAARSCHUWING!**

**BELANGRIJK! LEES  
AANDACHTIG ALLE  
INSTRUCTIES DOOR  
VOORDAT U DE DRAGER  
MONTEERT EN GEBRUIKT,  
BLIJF VOOR TOEKOMSTIGE  
REFERENTIE**

NL

## **WAARSCHUWING VAL- EN VERSTIKKINGSGEVAAR**

**VALGEVAAR** - zuigelingen kunnen door een wijde beenopening uit de draagdoek vallen.

- Pas de beenopeningen aan zodat ze goed aansluiten aan de benen.
- Zorg vóór elk gebruik dat de sluitingen goed gesloten zijn.
- Let speciaal op bij het vooroverleunen of tijdens het lopen.
- Indien gebruikt zonder bovenbevestiging, **MOET** ten minste één arm te allen tijde worden gebruikt voor ondersteuning.
- Gebruik de stoelbasis niet zonder het bovenste steunhulpstuk totdat de baby het hoofd rechtop kan houden.
- Buig nooit door de rug, maar buig uw knieën.
- Gebruik de stoelbasis niet zonder een bovenste steun om de baby op de rug van de gebruiker te dragen.
- Gebruik deze draagdoek alleen voor kinderen tussen **5,5kg (12lbs) en 20,4 kg (45lbs)**.

**VERSTIKKINGSGEVAAR** - Zuigelingen van minder dan 4 maanden oud kunnen verstikken in dit product als het gezicht strak tegen uw lichaam aangedrukt wordt.



- Bind de zuigeling niet te strak tegen uw lichaam vast.
- Zorg ervoor dat het hoofdje kan bewegen.
- Houd het gezicht te allen tijde vrij.

Bij het maken van een beweging door u zelf of door uw kind, kunt u uit balans raken.

Let op wanneer je voorover buigt of leunt.

Deze drager is niet geschikt voor gebruik op de fiets en tijdens het sporten.

Bewaar de instructies voor later gebruik.

Gebruik dit product slechts voor één kind tegelijk.

Controleer voor elk gebruik dat alle gespen, sluitingen, riempjes en afstellingen goed gesloten zijn.

Controleer voor elk gebruik op gescheurde of versleten naden, riempjes of textiel en beschadigde sluitingen.

Zorg voor een goede plaatsing van het kind in het product, inclusief de plaatsing van de beentjes.

Premature kinderen, kinderen met ademhalingsmoeilijkheden en kinderen jonger dan 4 jaar lopen een groter risico op verstikking.

Gebruik **NOOIT** een zachte babydrager als uw evenwicht of mobiliteit beperkt is door inspanning, slaperigheid of een medische aandoening.

Gebruik **NOOIT** een zachte babydrager terwijl u kookt of schoonmaakt waarbij contact met een warmtebron of blootstelling aan chemicaliën mogelijk is.

Draag **NOOIT** een zachte babydrager tijdens het rijden of als passagier in een motorvoertuig.

Voldoet aan CEN/TR 16512:2015.

Van pasgeboren tot peuter **5,5kg (12lbs) en 20,4 kg (45lbs)**.

Laat uw kind nooit alleen.

Houd bij het gebruik van deze drager uw kind altijd goed in de gaten en zorg ervoor dat mond en neus niet worden geblokkeerd.

Pirms izstrādājumu lietojat zīdaiņiem ar nelielu dzimšanas svaru, kā arī bērniem ar medicīniska rakstura problēmām,

konsultējieties ar medicīnas speciālistu.

Gebruik **NOOIT** een babydraagzak als uw evenwicht of mobiliteit is verminderd als gevolg van sporten, slaperigheid, of een medische aandoening.

Ook in de thuisomgeving kunnen zich gevaarlijke situaties voordoen, pas op met warme oppervlakken en warme dranken die kunnen morsen.

Drink of eet **nooit** warme dranken of etenswaren, wanneer uw kind zich in de drager bevindt.

Dit artikel niet gebruiken wanneer het is beschadigd of versleten of wanneer onderdelen ontbreken.

Het gezicht van het kind moet naar u zijn gericht.

De verzorger moet zich bewust zijn van het verhoogde risico dat uw kind uit de tilband valt als het actiever wordt.

Houd uw kind in de gaten zodat het niet oververhit raakt in deze drager.

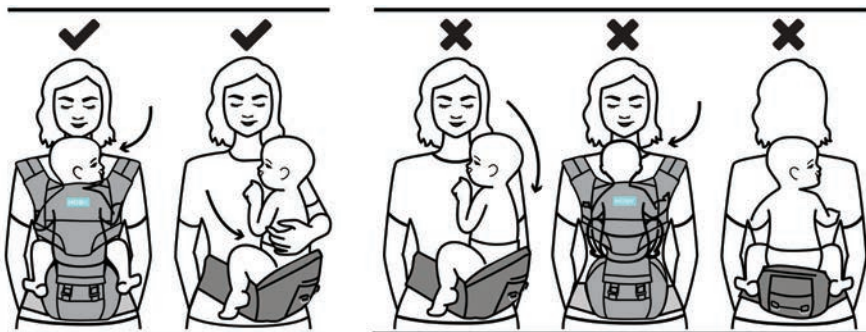
Zorg ervoor dat de kin van uw kind niet op zijn borst rust, omdat de ademhaling mogelijk beperkt is, wat tot verstikking kan leiden.

**WAARSCHUWING** Houd altijd toezicht op uw kind en zorg dat de mond en neus vrij zijn.

**WAARSCHUWING** Voor premature baby's, baby's met een laag geboortegewicht en kinderen met een medische aandoening, raadpleeg een arts voordat u dit product gebruikt.

**WAARSCHUWING** Zorg dat de kin van het kind niet op de borst rust, het ademen kan worden belet, wat tot verstikking kan leiden.

**WAARSCHUWING** Om gevaar op vallen te vermijden, zorg dat uw kind veilig in de draagdoek zit.



### ONDERHOUD:

Maak de onderkant van de heupdrager los van het achterpaneel. - Verwijder het kunststof inzetstuk. Maak alle gespen vast en sluit alle ritssluitingen voor het wassen. Sluit de klittenbandsluiting voor het wassen.

### WAS INSTRUCTIES:

Koud wassen in wasmachine, delicaat wasprogramma. Gebruik geen bleekmiddel. Drogen aan de lijn. Strijk de gewatteerde riemen niet. Niet professioneel laten stomen.



### ONDERHOUDSINSTRUCTIES:

Controleer altijd of alle gespen, sluitingen, riemen en bevestigingen voor elk gebruik stevig zijn vastgemaakt. Houd deze draagdoek uit de buurt van kinderen wanneer niet in gebruik.

### OPSLAGINSTRUCTIES:

Berg op in een koele, droge ruimte uit de buurt van direct zonlicht.

# ! VARNING!

**VIKTIG! LÄS NU ALLA  
INSTRUKTIONER VID  
FÖRSTÅLLNING OCH  
ANVÄNDNING AV  
BOLAGAREN, HÅLL FÖR  
FRAMTIDA REFERENS**

SV

## **VARNING**

### **RISK FÖR FALL OCH KVÄVNING**

**RISK FÖR FALL** – spädbarn kan falla igenom en bred benöppning eller ut ur bärselen.

- Justera benöppningar så att de väl sitter åt spädbarnens ben.
- Kontrollera alla spännen före varje användning.
- Var särskilt försiktig när du lutar dig eller när du går.
- Om den används utan toppfäste, **MÅSTE** åtminstone en arm användas till stöd hela tiden.
- Använd inte sitsbasen utan överstödsanslutning tills barnet kan hålla huvudet upprätt.
- Luta dig aldrig vid midjan; luta dig genom att böja knäna.
- Använd inte sitsbasen utan överstödsfäste för att bära barnet på användarens rygg.
- Använd denna bärsel endast för barn mellan **5,5 kg och 20,4 kg**.

**RISK FÖR KVÄVNING** – spädbarn under 4 månader kan kvävas i denna produkt om deras ansikte trycks hårt mot din kropp.

- Spänn inte åt spädbarnet för hårt mot din kropp.
- Lämna utrymme för huvudrörelser.
- Se till att spädbarnets ansikte aldrig hindras av något.

Din balans kan påverkas av dina och barnets rörelse.

Var försiktig när du böjer dig nedåt eller framåt. Kom ihåg att alltid böja i knäna och INTE i midjan.

Använd inte bärselelen då du utövar sport.

Spara instruktionerna för framtida bruk.

Använd endast denna produkt för ett barn i taget.

Kontrollera bärselelen före varje användning för att se att alla spännen, knäppen och delar är säkra.

Kontrollera efter uppsprättade sömmar, slitna knäppen eller tyg och skadade spännen före varje användning.

Se till att barnet och även barnets ben placeras korrekt i produkten.

För tidigt föda barn, barn med andningssvårigheter och spädbarn som är yngre än 4 månader är de som löper stort risk för kvävning.

Använd **ALDRIG** en mjuk bärsele när din balans eller rörlighet är påverkad av träning, sömnighet eller av medicinska orsaker.

Använd **ALDRIG** en mjuk bärsele när du lagar mat eller städar. Detta innebär att värmekällor används och utsättning för kemikalier.

Använd **ALDRIG** en mjuk bärsele när du kör bil eller åker som passagerare i ett motorfordon.

överensstämmer med CEN/TR 16512:2015.

Från nyfödd till småbarn **5,5 kg och 20,4 kg.**

Kontrollera ofta att barnet sitter bekvämt och säkert i bärselelen.

Ha tillsyn över ditt barn när du använder bärselelen och se till att mun och näsa är obegränsade.

Fråga alltid ansvarig barnläkare om råd innan produkten används för spädbarn med låg födelsevikt (LBW) och barn med medicinska tillstånd.

Var medveten om risker i hemmiljön som t.ex. värmekällor och spillning av varma drycker.

Var uppmärksam på faror i hemmiljön som t.ex. värmekällor eller heta drycker som spills.

Sluta använda bärselelen om delar saknas eller är trasiga.

Barnet måste vara riktat mot dig tills han eller hon kan hålla

huvudet upprätt.

Vårdgivaren bör vara medveten om den ökade risken för att ditt barn faller ur slingan då det blir mer aktivt.

Övervaka ditt barn så att de inte överhettas i den här operatören.

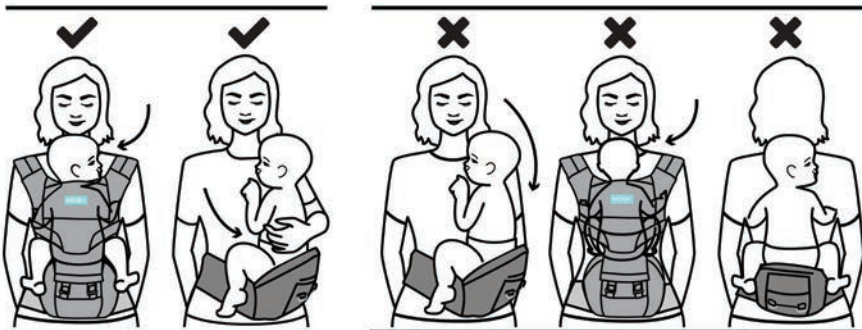
Se till att ditt barns haka inte vilar på bröstet eftersom andningen kan vara begränsad vilket kan leda till kvävning.

**VARNING** Övervaka alltid ditt barn och säkerställ att munnen och näsan inte är blockerad.

**VARNING** För prematura spädbarn med låg födelsevikt och barn med medicinska tillstånd, rådfråga behörig hälsovårdspersonal innan denna produkt används.

**VARNING** Säkerställ att barnets haka inte vilar mot dess bröst eftersom deras andning kan begränsas, vilket kan leda till kvävning.

**VARNING** För att förhindra risken för fall, säkerställ att barnet är säkert placerat i slingan.



**SKÖTSELANVISNINGAR:**

Separera höftselens bas från den bakre panelen. Ta bort plastinsatsen. Fäst alla spännen och stäng igen alla dragkedjor före tvättning. Stäng igen haken och slingan före tvättning.

**TVÄTTINSTRUKTIONER:**

Maskintvätta med kallt vatten, delikat tvättprogram. Använd inte blekmedel. Hängtorka. Stryk inte de vadderade remmarna. Får inte kemptvättas.

**UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER:**

Kontrollera och säkerställ alltid att alla spännen, knäppningar, remmar och justeringar är säkra före varje användning. Håll denna slinga på avstånd från barn när den inte används.

**FÖRVARINGSINSTRUKTIONER:**

Förvara på en sval, torr plats och håll borta från direkt solljus.

## **UWAGA**

**WAŻNY! NALEŻY  
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ  
WSZYSTKIE INSTRUKCJE  
PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO  
MONTAŻU I KORZYSTANIEM  
Z PRZEWOŹNIKA, ZAĆH-  
OWAĆ DO PRZYSZŁOŚCI**

PL

## **OSTRZEŻENIE** ZAGROŻENIE UPADKIEM I UDUSZENIEM

**ZAGROŻENIE UPADKIEM** — niemowlę może przejść przez szeroki otwór na nogi lub wypaść z nosidełka.

- Dostosować otwory na nogi, aby były odpowiednio dopasowane do nóg dziecka.
- Przed każdym użyciem upewnić się, że wszystkie elementy mocujące są zabezpieczone.
- Zachować szczególną ostrożność w czasie przechylania się i chodzenia.
- W przypadku stosowania bez mocowania z góry, co najmniej jedno ramię **MUSI** być zawsze podpierane.
- Nie używaj podstawy siedziska bez górnej podpórki, dopóki dziecko nie będzie w stanie utrzymać głowy w pozycji pionowej.
- W żadnym wypadku nie pochylać się w pasie. Zamiast tego zginać kolana.
- Nie używaj siedziska bez górnej podpórki do przenoszenia dziecka na plecach użytkownika.
- Nosidełko przeznaczone wyłącznie dla dzieci o masie od **5,5 kg do 20,4 kg**.

**ZAGROŻENIE UDUSZENIEM** — niemowlęta do 4 miesiąca mogą się udusić w tym produkcie, jeżeli ich twarz



zostanie mocno dociśnięta do ciała osoby noszącej.

- Nie mocować niemowlęcia zbyt ciasno do ciała osoby noszącej.
- Pozostawić miejsce, aby możliwe było wykonywanie ruchów głowy.
- Zadbać, aby twarz dziecka stale znajdowała się z dala od przeszkód utrudniających oddychanie.

Niezachowywanie przez Ciebie równowagi może mieć negatywny wpływ na poruszanie się - Twoje i Twojego dziecka.

Zachowaj ostrożność podczas nachylania się lub pochylania się do przodu.

Zachować instrukcję w celu wykorzystania jej w przyszłości.

Używaj tego produktu tylko dla jednego dziecka naraz.

Przed każdym użyciem sprawdzić, czy wszystkie sprzączki, zatrzaski, taśmy i elementy regulacyjne są w dobrym stanie.

Przed każdym użyciem sprawdzić, czy tkanina, szwy lub taśmy nie są rozerwane i czy elementy mocujące nie są uszkodzone.

Odpowiednio umieścić dziecko w nosidełku, w tym odpowiednio włożyć nogi.

Wcześniaki, niemowlęta z problemami w oddychaniu oraz niemowlęta przed ukończeniem czwartego miesiąca są bardziej zagrożone uduszeniem się.

**W ŻADNYM WYPADKU** nie korzystać z nosidełka w czasie ograniczonych możliwości utrzymania równowagi lub poruszania się, np. podczas wykonywania ćwiczeń fizycznych, uczucia cennieści lub złego stanu zdrowia.

**W ŻADNYM WYPADKU** nie korzystać z nosidełka w czasie wykonywania czynności takich jak gotowanie i sprząatanie, które wiążą się z kontaktem ze źródłem ciepła lub substancjami chemicznymi.

**W ŻADNYM WYPADKU** nie zakładać nosidełka w czasie jazdy na motocyklu jako kierowca lub pasażer.

zgodny z CEN/TR 16512:2015.

Od Noworodków do Niemowląt **5,5 kg do 20,4 kg.**

**NIGDY** nie zostawiaj dziecka bez opieki.

Obserwować dziecko w czasie korzystania z nosidełka i upewnić się, że usta i nos nie są zastonięte.

Wcześnieiki, niemowlęta z problemami układu oddechowego oraz dzieci poniżej 4. miesiąca życia są szczególnie podatne na uduszenie.

**NIGDY** nie używaj nosideła w przypadku problemów z utrzymaniem równowagi lub utrudnionej mobilności wynikających z wysiłku, zawrotów głowy lub innych problemów zdrowotnych.

Zwracać uwagę na zagrożenia występujące w środowisku domowym, np. źródła ciepła, możliwość rozlania gorących napojów.

**Nigdy** nie pij gorących płynów ani nie jedz gorących posiłków przy przenoszeniu dziecka w nosidełkach.

**NIGDY** nie używaj tego wyrobu, jeżeli jakkolwiek jego część jest uszkodzona, postrzępiona, jest niekompletna lub nadmiernie zużyta.

Do czasu, kiedy dziecko będzie w stanie utrzymać głowę w pozycji pionowej, należy je umieszczać w nosidełku przodem do osoby, która je przenosi.

Opiekun powinien być świadomy zwiększonego ryzyka wypadnięcia dziecka z procy, ponieważ staje się ono bardziej aktywne.

Obserwuj swoje dziecko, aby się nie przegrzało w tym przewoźniku.

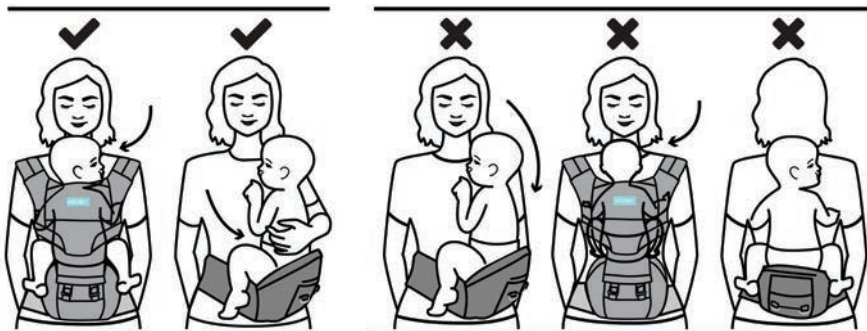
Upewnij się, że podbródek Twojego dziecka nie spoczywa na klatce piersiowej, ponieważ jego oddech może być ograniczony, co może doprowadzić do uduszenia.

**OSTRZEŻENIE** Należy stale monitorować stan dziecka i pilnować, aby nie miało zastoniętej buzi ani nosa.

**OSTRZEŻENIE** W przypadku wcześniaków, dzieci o niskiej wadze urodzeniowej i dzieci cierpiących na jakiegokolwiek choroby przed użyciem produktu należy zasięgnąć porady lekarza.

**OSTRZEŻENIE** Należy pilnować, aby broda dziecka nie opierała się na jego klatce piersiowej, ponieważ może to doprowadzić do ograniczenia oddychania i w konsekwencji do uduszenia.

**OSTRZEŻENIE** Aby zapobiec ryzyku upadku, należy pilnować, aby dziecko było włożone do chusty w prawidłowej pozycji.



#### **INSTRUKCJA PIELĘGNACJI:**

Rozłączyć podstawę nosidełka biodrowego i panel tylny. Wyjąć plastikową wkładkę. Przed praniem zapiąć wszystkie klamry i zamki błyskawiczne. Przed praniem zapiąć zapięcie na rzepy.

#### **INSTRUKCJA PRANIA:**

Prać w pralce w zimnej wodzie, w programie do tkanin delikatnych. Nie używać wybielaczy. Suszyć przez powieszenie. Nie prasować pasków z podbiciem. Nie prać chemicznie w profesjonalnej pralni.



#### **INSTRUKCJA KONSERWACJI:**

Przed każdym użyciem należy zawsze upewnić się, że wszystkie klamry, zatrzaski, paski i elementy regulacyjne są dobrze zapięte. W czasie, gdy nie jest używane, nosidełko należy chronić przed dziećmi.

#### **INSTRUKCJA PRZECHOWYWANIA:**

Przechowywać w miejscu chłodnym i suchym oraz osłoniętym przed bezpośrednim nasłonecznieniem.

# **ADVARSEL!**

**VIGTIG! LÆS OMHOLDER  
ALLE INSTRUKTIONER  
FØR SAMMENLÆGNING OG  
ANVENDELSE AF CARRIE-  
REN, BEMÆRK FOR  
FREMTIDIGE REFERENCE**

DA

---

## **ADVARSEL** **FARE FOR FALD OG KVÆLNING**

**FARE FOR FALD** - Spædbørn kan falde gennem en vid benåbning eller falde ud af bæreselen.

- Juster benåbningerne, så de sidder tæt om barnets ben.
- Sørg for, at alle fastgørelseselementer er sikre før hver brug.
- Vær særlig forsigtig når du læner over eller går.
- Hvis den bruges uden topfeste, **SKAL** mindst en arm altid bruges til støtte.
- Brug ikke sædebase uden topstøtte, indtil babyen kan holde hovedet oprejst.
- Buk dig aldrig fra livet, buk altid i knæene.
- Brug ikke sædebase uden topstøtte ved at bære baby på brugerens ryg.
- Brug kun denne bæresele til børn mellem **5,5 kg og 20,4 kg**.

**FARE FOR KVÆLNING** - Spædbørn under 4 måneder kan kvæles i dette produkt, hvis ansigtet trykkes tæt mod din krop.

- Spænd ikke spædbarnet for tæt mod din krop.
- Giv plads til hovedbevægelse.

- Giv altid spædbarnets ansigt tilstrækkeligt frirum.

Din balance kan påvirkes negativt af dine og dit barns bevægelser.

Vær forsigtig, når du bøjer eller læner dig forover, eller til siderne.

Denne bæresele er ikke egnet til brug i forbindelse med sportsaktiviteter.

Behold vejledningen til fremtidig brug.

Brug kun dette produkt til et barn ad gangen.

Sørg for, at alle spænder, tryklåse, stropper og justeringer er sikre før hver brug.

Kontrollér, om der er revnede sømme, flænsede stropper eller stof og beskadigede fastgørelseselementer før hver brug.

Sørg for, at barnet placeres korrekt i selen, herunder at benene placeres korrekt.

Der er større fare for at for tidligt fødte børn, børn med luftvejsproblemer samt børn yngre end 4 måneder kvæles.

Brug **ALDRIG** en blød bæresele, når balance eller mobilitet er nedsat på grund af motion, træthed eller sygdom.

Brug **ALDRIG** en blød bæresele, når du udfører gøremål såsom madlavning og rengøring, som involverer en varmekilde eller udsættelse for kemikalier.

Bær **ALDRIG** en blød bæresele, når du kører eller er passager i et køretøj.

Overholder CEN/TR 16512:2015.

Fra nyfødte til småbørn **5,5 kg og 20,4 kg**.

Kontrollér regelmæssigt, at dit barn sidder behageligt og sikkert i bæreselen.

Når bæreslyngen anvendes, skal du overvåge dit barn og sørg for at mund og næse er uhindret.

Til små børn med lav fødselsvægt og børn med helbredsmæssige problemer bør du tale med din læge, før du bruger bæreselen.

Vær opmærksom på farer i hjemmet, f.eks. varmekilder og at spilde varme drikkevarer.

Pas på risici i omgivelserne, f.eks. varme kilder, varme drikke,

der kan spildes.

Indstil brugen af bæreselen, hvis dele mangler eller er beskadiget.

Barnet skal vende mod dig, indtil det kan holde hovedet oppe. Plejeren bør være opmærksom på den øgede risiko for, at dit barn falder ud af slyngen, da det bliver mere aktivt.

Overvåg dit barn, så de ikke bliver overophedede i denne transportør.

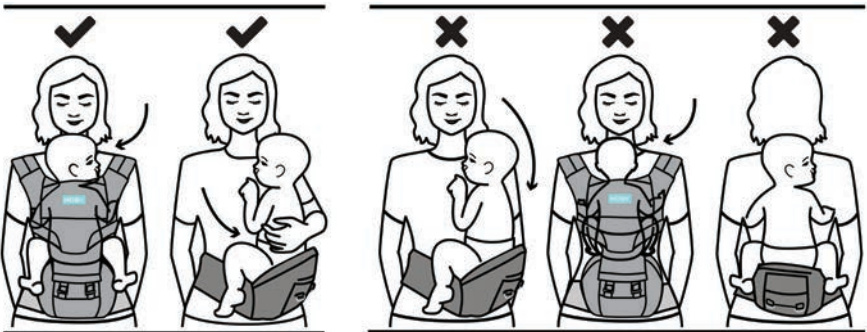
Sørg for, at dit barns hage ikke hviler på brystet, da vejrtrækningen kan være begrænset, hvilket kan føre til kvælning.

**ADVARSEL** Hold hele tiden øje med dit barn, og sørg for at mund og næse er fri for forhindringer.

**ADVARSEL** Ved brug til tidligt fødte, spædbørn med lav fødselsvægt og helbredsproblemer skal du rådføre dig med sundhedsfagligt personale, før du bruger dette produkt.

**ADVARSEL** Sørg for dit barns hage ikke hviler på brystet, da det kan begrænse vejrtrækningen og medføre efterfølgende kvælning.

**ADVARSEL** For at undgå risiko for at tabe barnet skal du sikre dig, at det er sikkert placeret i slyngen.



**PLEJEANVISNINGER:**

Løsn hoftesædets basis fra bagpanelet. Fjern plasticindsatsen. Fastgør alle spænder, og luk alle lynlåse før vask. Luk krog og sløjfeholder før vask.

**VASKEANVISNINGER:**

Maskinvask i koldt vand, skånevask. Brug ikke blegemiddel. Tørres på tørresnor. De polstrede stropper må ikke stryges. Må ikke renses kemisk.

**VEDLIGEHOLDELSERANVISNINGER:**

Kontrollér altid, at alle spænder, låse, stropper og justeringsanordninger er sikre før hver brug. Opbevar denne slynge utilgængeligt for børn, når den ikke er i brug.

**OPBEVARINGSANVISNINGER:**

Opbevares på et køligt, tørt sted væk fra direkte sollys.

# **ATTENZIONE**

**IMPORTANTE! LEGGERE  
ATTENTAMENTE TUTTE LE  
ISTRUZIONI PRIMA DI  
MONTARE E UTILIZZARE  
IL VETTORE, CONSERVARE  
PER FUTURE RIFERIMENTI**

IT

## **AVVERTENZA**

### **PERICOLO DI CADUTA E SOFFOCAMENTO**

**PERICOLO DI CADUTA** - I neonati possono cadere scivolando dall'apertura per la gamba larga o dal marsupio.

- Regolare le aperture per le gambe in modo che siano giuste per la gamba del neonato.
- Prima di ogni utilizzo, accertarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano allacciati.
- Prestare particolare attenzione quando ci si piega o si cammina.
- Se usato senza attaccamento superiore, almeno un braccio **DEVE** essere utilizzato per il supporto in ogni momento.
- Non utilizzare la base del sedile senza l'accessorio di supporto superiore finché il bambino non riesce a tenere la testa dritta.
- Mai piegarsi sulla vita; piegarsi sulle ginocchia.
- Non utilizzare la base del sedile senza l'accessorio di supporto superiore per trasportare il bambino sulla schiena dell'utente.
- Usare questo marsupio solo per bambini di peso compreso tra **5,5 kg (12 lb) e 20.4 kg (45 lb)**.

**PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** - I neonati di meno di 4 mesi possono soffocare nel prodotto in caso di pressione del viso sul proprio corpo.



- Non legare il neonato troppo vicino al proprio corpo.
- Consentire lo spazio per i movimenti della testa.
- Tenere sempre il viso del neonato libero da ostruzioni.

L'equilibrio potrebbe essere compromesso dai propri movimenti e da quelli del bambino.

Prestare attenzione quando ci si piega o ci si inclina in avanti.

Questo portabebè non è adatto durante le attività sportive.

Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.

Utilizzare questo prodotto solo per un bambino alla volta.

Prima di ogni utilizzo, accertarsi che tutte le fibbie, i bottoni, le cinghie e i dispositivi di regolazione siano ben saldi.

Prima di ogni utilizzo, controllare l'eventuale presenza di cuciture scucite, cinghie o tessuto strappati o dispositivi di fissaggio danneggiati.

Accertarsi che il bambino sia posizionato correttamente nel prodotto, gambe incluse.

I neonati prematuri, i neonati con problemi respiratori e i neonati di meno di 4 mesi sono quelli a maggior rischio di soffocamento.

**MAI** usare il marsupio ergonomico in caso di compromissione dell'equilibrio o della mobilità dovuta ad esercizio, sonnolenza o condizioni mediche.

**MAI** usare il marsupio ergonomico mentre si svolgono attività quali cucinare e pulire che implicano la presenza di una fonte di calore o l'esposizione a sostanze chimiche.

**MAI** usare il marsupio ergonomico mentre si è alla guida o si è seduti sul lato passeggeri di un veicolo a motore.

Conforme a CEN/TR 16512:2015.

Dal neonato al bambino **5,5 kg (12 lb) e 20.4 kg (45 lb)**.

**MAI** lasciare il bambino incustodito.

Durante l'uso del marsupio, tenere sotto controllo il bambino e assicurarsi che la bocca e il naso non siano ostruiti.

Consultare un medico prima di utilizzare il prodotto con neonati con basso peso alla nascita o bambini con problemi medici.

Non utilizzare mai un portabebè durante attività che comportano l'esposizione a fonti di calore o sostanze

chimiche, quali ad es. cucinare o fare pulizie.

Attenzione ai rischi presenti nell'ambiente domestico, ad esempio fonti di calore e versamenti di bevande bollenti.

**MAI** bere liquidi caldi o mangiare cibo caldo mentre si trasporta un bambino nel portabebè.

**MAI** utilizzare questo prodotto se una qualsiasi parte è danneggiata, consumata, mancante o eccessivamente usurata.

Il bambino deve essere rivolto verso di voi fino a quando non sarà in grado di tenere la testa dritta.

L'accompagnatore dovrebbe essere consapevole del maggiore rischio che il bambino cada fuori dalla fionda man mano che diventa più attivo.

Controlla il tuo bambino in modo che non si surriscaldino in questo vettore.

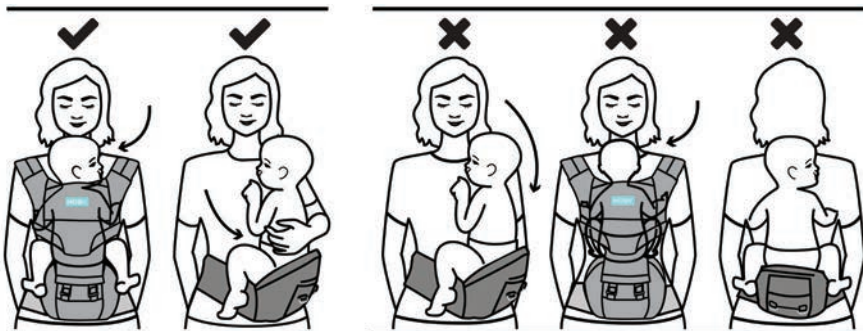
Assicurarsi che il mento del bambino non poggi sul petto poiché la sua respirazione potrebbe essere limitata e ciò potrebbe portare al soffocamento.

**AVVERTENZA!** Monitora costantemente il bambino e assicurati che bocca e naso non siano ostruiti.

**AVVERTENZA!** In caso di bambini prematuri, sottopeso o affetti da patologie, consulta un medico prima di usare questo prodotto.

**AVVERTENZA!** Assicurati che il mento del bambino non sia appoggiato sul suo torace, perché questa posizione può ostacolare la respirazione, con il rischio di soffocamento.

**AVVERTENZA!** Per evitare il rischio di caduta, assicurati che il bambino sia posizionato saldamente all'interno della fascia.



**ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE:**

Separa il sedile dal pannello posteriore. Rimuovi l'inserto in plastica. Allaccia tutte le fibbie e chiudi tutte le zip prima del lavaggio. Chiudi le chiusure a strappo prima del lavaggio.

**ISTRUZIONI DI LAVAGGIO:**

Lavare in lavatrice a freddo, ciclo delicato. Non usare candeggina. Asciugare all'aria. Non stirare le cinghie imbottite. Non lavare a secco.

**MANUTENZIONE:**

Prima di ogni utilizzo, verifica sempre che tutte le fibbie, i bottoni, le cinghie e i dispositivi di regolazione siano saldi. Tieni la fascia portabebè fuori dalla portata dei bambini quando non è in uso.

**CONSERVAZIONE:**

Conserva il prodotto in un luogo fresco e asciutto al riparo dalla luce solare diretta.

# ATENCAO

**IMPORTANTE! LEIA  
CUIDADOSAMENTE TODAS  
AS INSTRUÇÕES ANTES  
DE MONTAR E UTILIZAR O  
TRANSPORTADOR, GUARDAR  
PARA REFERÊNCIA FUTURA**

PT

## **AVISO** **RISCO DE QUEDA E ASFIXIA**

**RISCO DE QUEDA** – As crianças de pouca idade podem escorregar através de uma abertura larga ou cair do porta-bebés

- Ajuste as aberturas para as pernas de modo a adaptarem-se bem às pernas do bebê.
- Antes de cada utilização, verifique que todos os fechos estão seguros.
- Tenha cuidado especial quando andar ou se encostar.
- Se usado sem fixação superior, pelo menos um braço **DEVE** ser usado para suporte em todos os momentos.
- Não use a base do assento sem o acessório de suporte superior até que o bebê possa segurar a cabeça na posição vertical.
- Nunca se dobre pela cintura; dobre-se pelos joelhos.
- Não use a base do assento sem o acessório de suporte superior para transportar o bebê nas costas do usuário.
- Utilizar este porta-bebés apenas com bebês de peso entre os **5,5 kg e os 20.4 kg.**

**RISCO DE ASFIXIA** – Os bebês com menos de 4 meses de idade podem sufocar se o rosto ficar apertado de encontro ao seu corpo.

- Não prenda o bebé de forma demasiado apertada contra o seu corpo.
- Deixe espaço para a cabeça do bebé se movimentar.
- Mantenha o rosto do bebé livre de obstruções em todos os momentos.

O seu equilíbrio pode ser afetado de forma adversa pelos seus movimentos e pelos do bebé.

Seja cuidadoso(a) quando se curvar ou inclinar para a frente.

Este produto não deve ser utilizado durante actividades desportivas.

Guardar as instruções para utilização no futuro.

Utilize este produto apenas para uma criança de cada vez.

Verificar sempre se todas as fivelas, molas, alças e fixações estão devidamente presas antes de cada utilização.

Verificar se há bainhas descosidas, alças ou tecido rasgados ou fechos danificados antes de cada utilização.

Assegurar a colocação correta do bebé dentro do produto, incluindo a colocação das pernas.

Os bebés prematuros, os bebés com problemas respiratórios e os bebés com menos de 4 meses de idade são os que correm maior risco de asfixia.

**NUNCA** utilizar um porta-bebés maleável em situações de equilíbrio e mobilidade reduzidos devido à prática de exercício, sonolência, ou problemas de saúde.

**NUNCA** utilizar um porta-bebés maleável durante atividades como cozinhar ou fazer limpezas que envolvam uma fonte de calor ou exposição a produtos químicos.

**NUNCA** utilizar um porta-bebés maleável ao conduzir ou enquanto passageiro num veículo automóvel.

Cumpra com CEN/TR 16512:2015.

De recém-nascido para criança **5,5 kg e os 20.4 kg.**

**NUNCA** deixe de estar atento(a) ao bebé.

Monitorize o seu bebé quando utilizar o porta-bebés e assegure que a boca e o nariz estejam desobstruídos.

Para bebés com baixo peso à nascença e crianças afetadas por condições clínicas, procure aconselhamento junto de um profissional de saúde antes de utilizar o produto.

**NUNCA** utilize um porta-bebé durante a realização de atividades como cozinhar e limpar que envolvam uma fonte de calor ou a exposição a produtos químicos.

Esteja atento/a aos riscos no contexto doméstico, p. ex., fontes de calor e derrame de bebidas quentes.

**Nunca** beba líquidos quentes ou coma alimentos quentes enquanto carrega um bebê o porta-bebé.

**NUNCA** utilize este produto se alguma das suas peças estiver danificada, puída, em falta ou excessivamente usada.

O bebê deve ter o rosto virado para si até conseguir aguentar a cabeça direita.

O cuidador deve estar ciente do risco aumentado de o seu filho cair da funda quando este se torna mais ativo.

Monitore seu filho para que ele não fique superaquecido nessa transportadora.

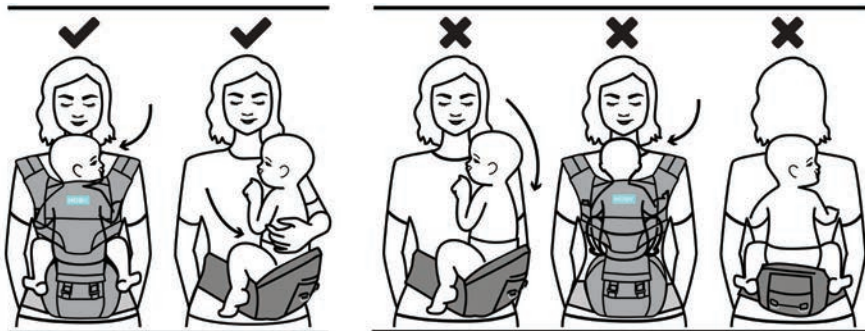
Certifique-se de que o queixo do seu filho não esteja apoiado no peito, pois a respiração pode ser restringida, o que pode levar à sufocação.

**AVISO** Monitorize constantemente a criança e certifique-se de que a boca e o nariz não ficam obstruídos.

**AVISO** Para bebês pré-termo de baixo peso e crianças com condições médicas, aconselhe-se com um profissional de saúde antes de usar este produto.

**AVISO** Certifique-se de que o queixo da criança não assenta no peito dela, pois a respiração pode ficar obstruída, podendo dar origem a sufocação.

**AVISO** Para evitar perigos de queda, certifique-se de que a criança fica posicionada em segurança no sling.



**CUIDADOS A TER:**

Separe a base do porta-bebé do painel traseiro. Retire a inserção de plástico. Aperte todas as fivelas e feche todos os fechos antes da lavagem. Feche o fixador de gancho e arco antes da lavagem.

**INSTRUÇÕES DE LAVAGEM:**

Lavagem à máquina, a frio, ciclo delicado. Não usar lixívia. Secar ao ar livre. Não engomar as partes almofadadas. Não limpar a seco profissionalmente.

**INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO:**

Certifique-se sempre de que todas as fivelas, trincos, alças e ajustes estão seguros antes de cada utilização. Mantenha este sling afastado de crianças quando não for utilizado.

**INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO:**

Guarde numa área fresca, seca e afastada da luz direta do sol.



[mobywrap.com](http://mobywrap.com)

**Brands Four Kids, LLC**  
3567 Old Conejo Road  
Newbury Park, CA 91320  
(888) 629-9727